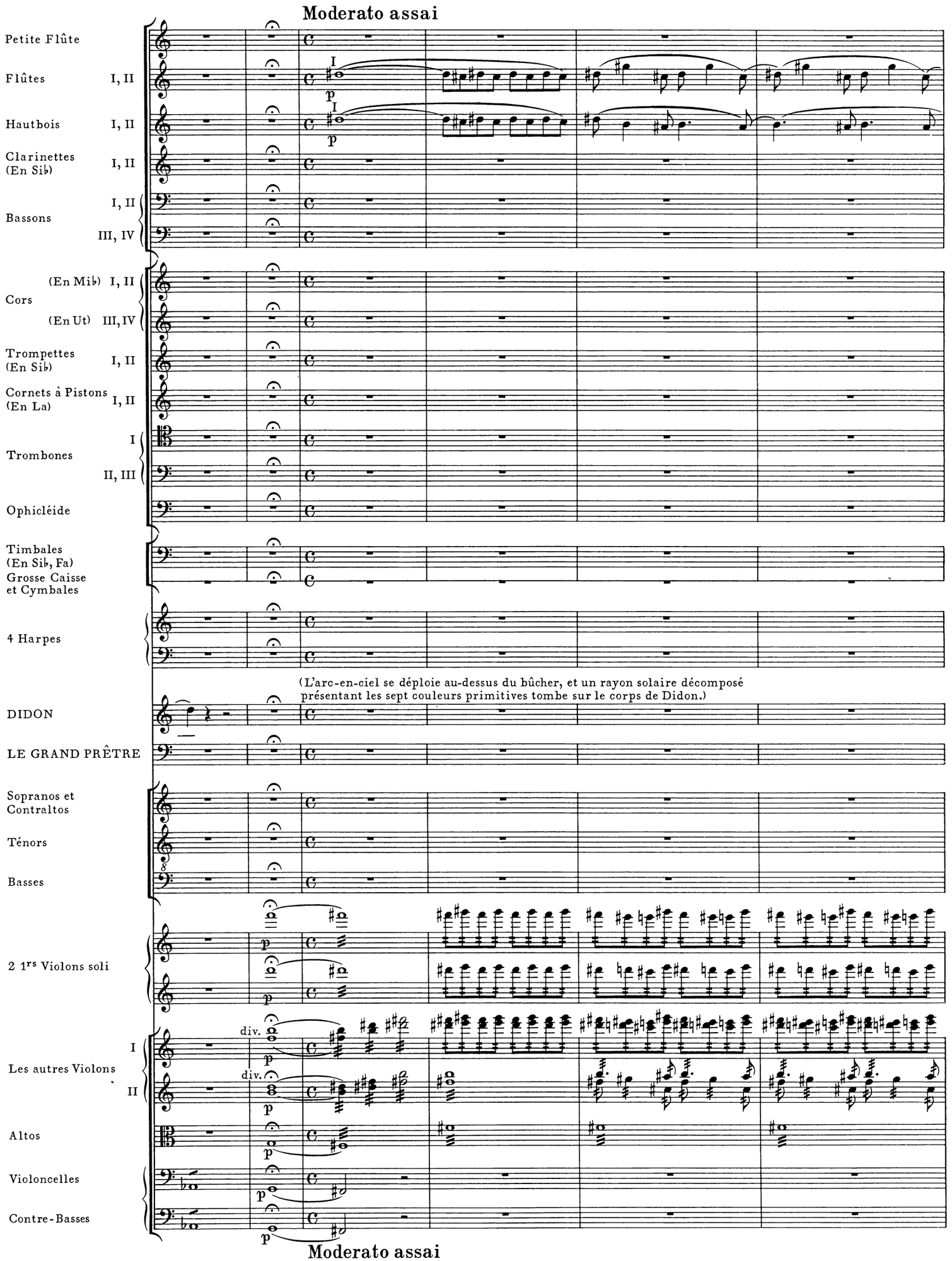

Moderato assai
Petite Flûte
Flûtes I, II
Hautbois I, II
Clarinettes (En Sib) I, II
Bassons I, II
III, IV
Cors (En Mib) I, II
(En Ut) III, IV
Trompettes (En Sib) I, II
Cornets à Pistons (En La) I, II
Trombones I
II, III
Ophicléide
Timbales (En Sib, Fa)
Grosse Caisse et Cymbales
4 Harpes
(L'arc-en-ciel se déploie au-dessus du bûcher, et un rayon solaire décomposé présentant les sept couleurs primitives tombe sur le corps de Didon.)
DIDON
LE GRAND PRÊTRE
Sopranos et Contraltos
Ténors
Basses
2 1rs Violons soli
Les autres Violons I
II
div.
Altos
Violoncelles
Contre-Basses
Moderato assai

7

Fl.

Hb.

I

LE GRAND PRÊTRE

La mou-ran - te bé - ni- - - - - e Ex -

2 Vns soli

div. en 3

I

Vns

II

Altos

Vlles et C.-B.

10

Fl.

Hb.

(Iris paraît dans l'air et passe au-dessus du bûcher en répandant des pavots sur la reine mourante. Tous se prosternent à l'apparition divine d'Iris.)

LE GRAND PRÊTRE

ci - te la pi - tié des dieux; I - ris des-cend des cieux Pour fi - nir son a - go -

2 Vns soli

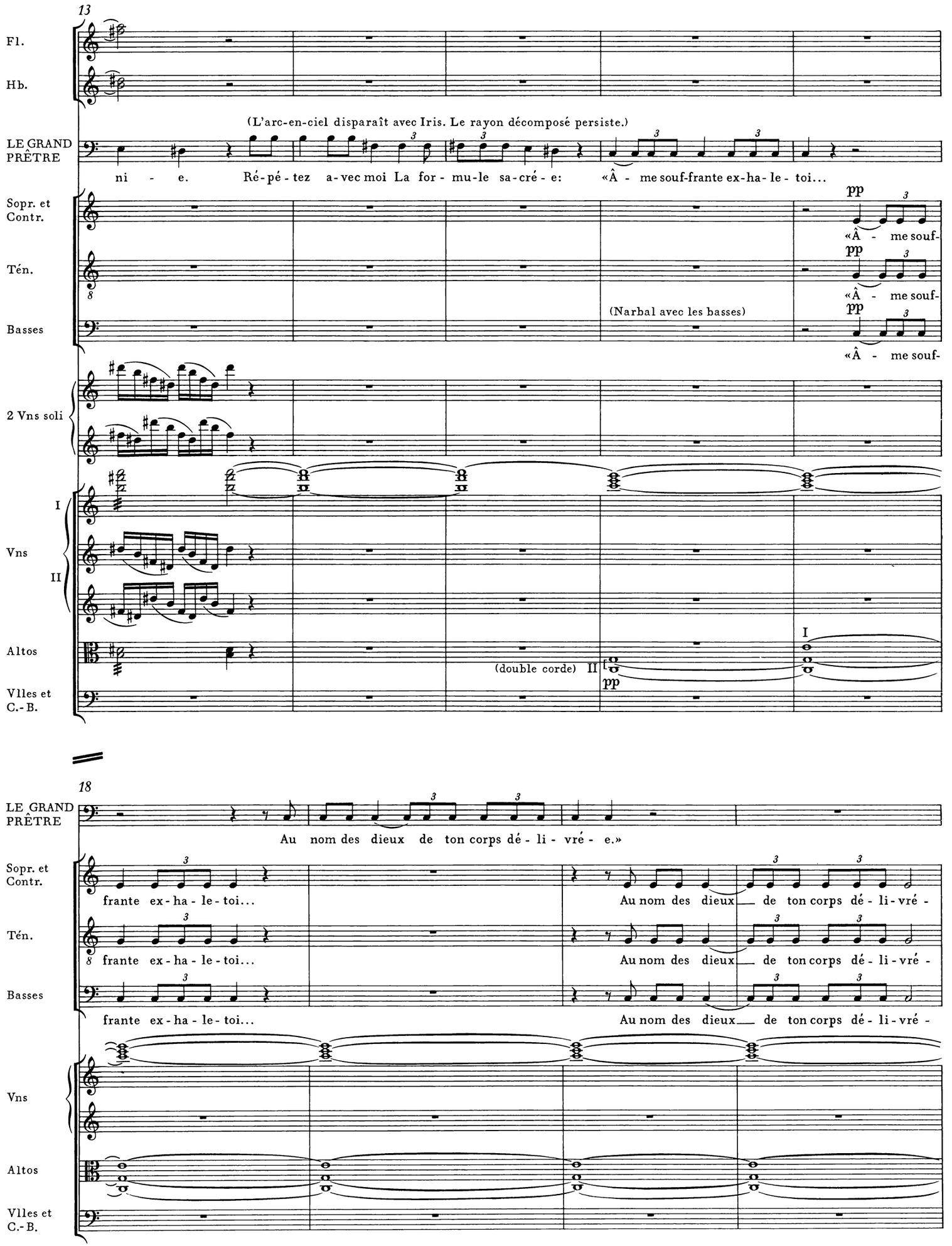
I

Vns

II

Altos

Vlles et C.-B.


13
Fl.
Hb.
(L'arc-en-ciel disparaît avec Iris. Le rayon décomposé persiste.)
LE GRAND PRÊTRE
ni - e. Ré-pé-tez a-vec moi La for-mu-le sa-cré-e: «Â - me souf-frante ex-ha-le-toi...
Sopr. et Contr.
Ten.
Basses
pp
«Â - me souf-
(Narbal avec les basses)
2 Vns soli
I
Vns
II
Altos
(double corde) II
pp
I
Vlles et C.-B.
18
LE GRAND PRÊTRE
Au nom des dieux de ton corps dé-li-vré-e.»
Sopr. et Contr.
frante ex-ha-le-toi...
Au nom des dieux de ton corps dé-li-vré-
Ten.
Basses
Vns
Altos
Vlles et C.-B.

22

Fl.

Hb.

Cl. (Sib)

Bns

(Mi)
Cors
(Ut)

Tromp. (Sib)

C. à P. (La)

Tromb.

Oph.

LE GRAND PRÊTRE

El-le n'est plus, la reine est ex- pi - ré - e!

Sopr. et Contr.

e.»

Tén.

e.»

(Le rayon disparaît. Didon meurt. Anna tombe évanouie à côté d'elle.)

(Narbal et le Grand Prêtre avec les basses du chœur)
(Les basses se lèvent.)

Basses

e.»

Sur son bû-cher et par son

(Tous les 1rs Vns)

Vns

Altos

Vlles et C.-B.

29

(On plante le drapeau carthaginois sur le bûcher de manière à ce que ses plis retombent sur le corps de Didon. Des hommes du peuple se groupent sur les côtés et sur le haut du bûcher.)

(Les ténors se lèvent.)

Tutti

Tén.

Con-sa - crons au-jour-d'hui l'é-ten - dard de Car-tha - ge! Que le mê - me ser - ment tous i - ci nous en-

Basses

sang_ ro-yal Con-sa - crons au-jour-d'hui l'é-ten - dard de Car-tha - ge! Que le mê - me ser - ment tous i - ci nous en-

34

Allegro con fuoco

Fl.

Hb.

Cl. (Si♭)

Bns

à 4 unis.

Cors (Mi) (Ut)

Tromp. (Si♭)

C. à P. (La)

Tromb.

à 3 unis.

Oph.

(Les femmes se lèvent.)

(Tout le chœur s'avançant de deux pas vers l'avant-scène et étendant le bras droit:)

Sopr. et Contr.

Hai - ne é - ter - nelle_ à la ra - ce d'É - né - e!

Tén.

ga - ge Dans un des - sein_ fa - tal! Hai - ne é - ter - nelle_ à la ra - ce d'É - né - e!

Basses

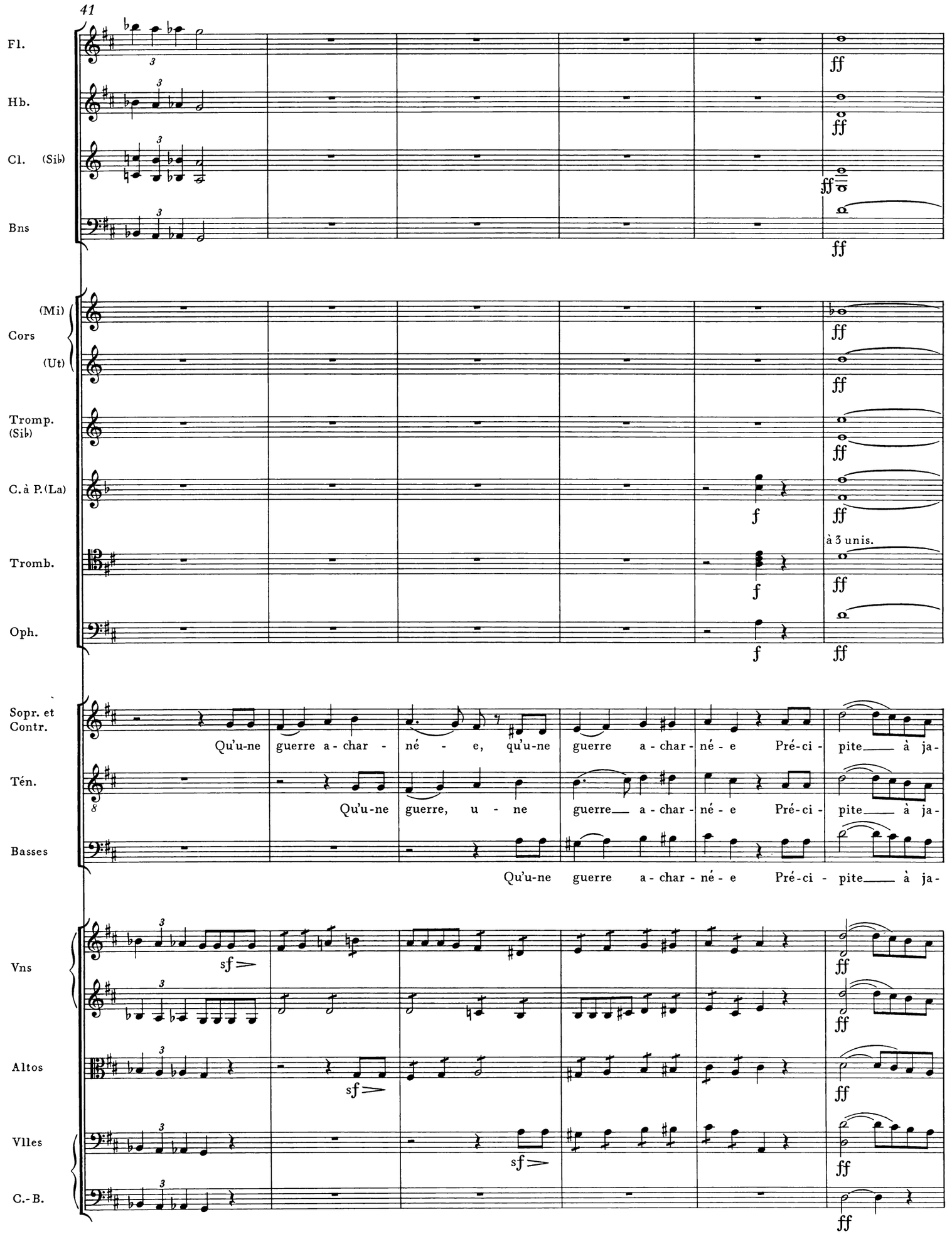
ga - ge Dans un des - sein_ fa - tal! Hai - ne é - ter - nelle_ à la ra - ce d'É - né - e!

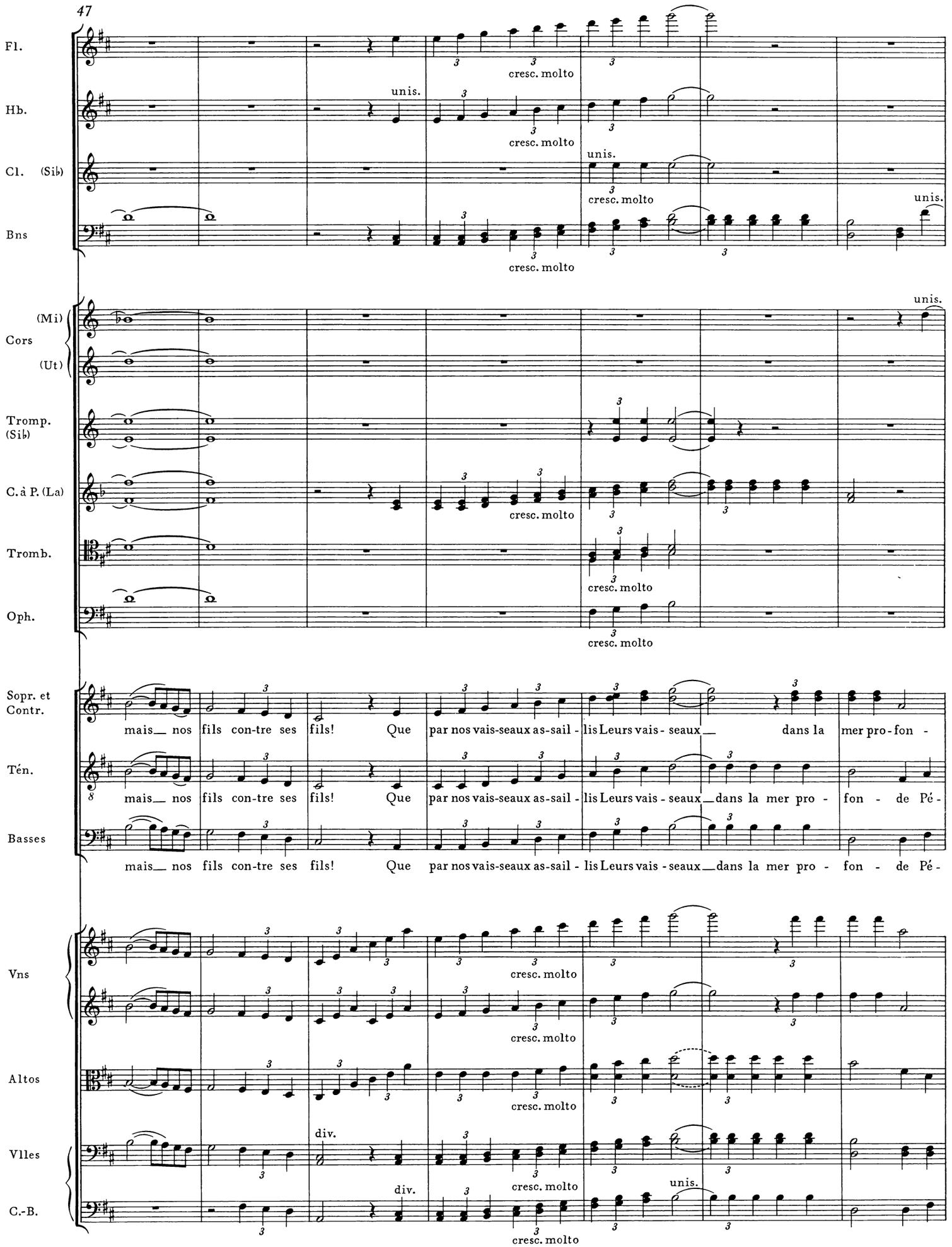
Vns

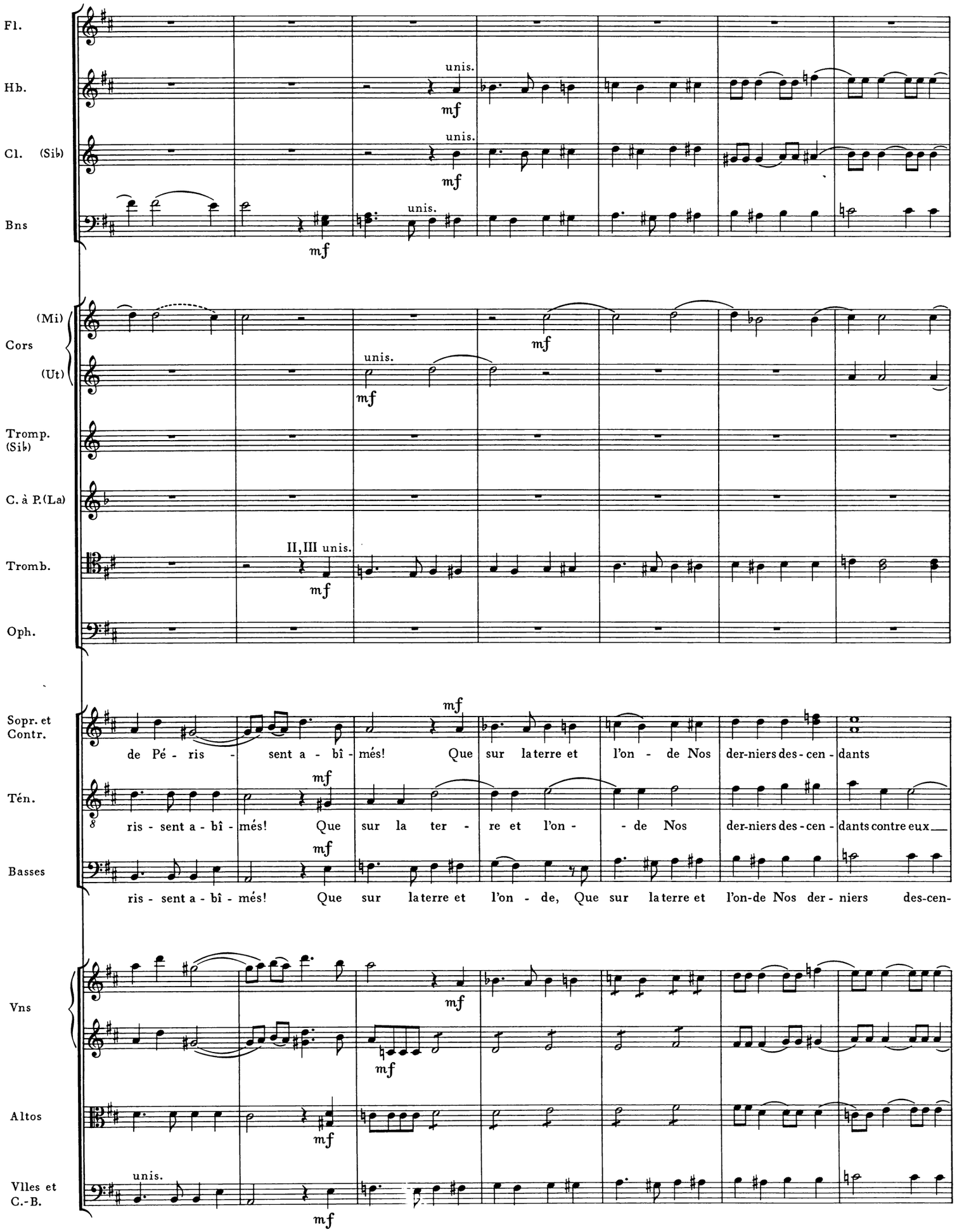
Altos

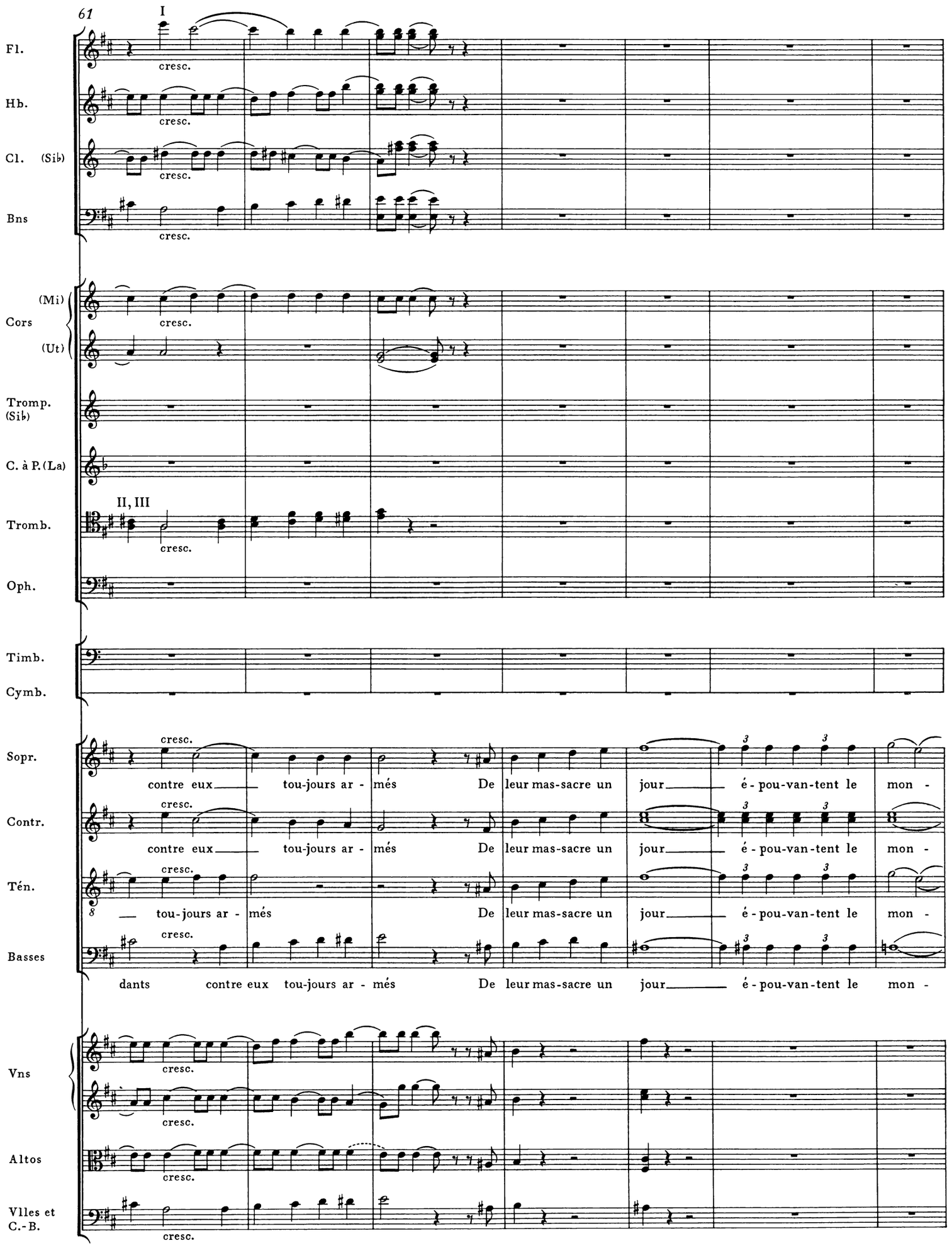
Vlles

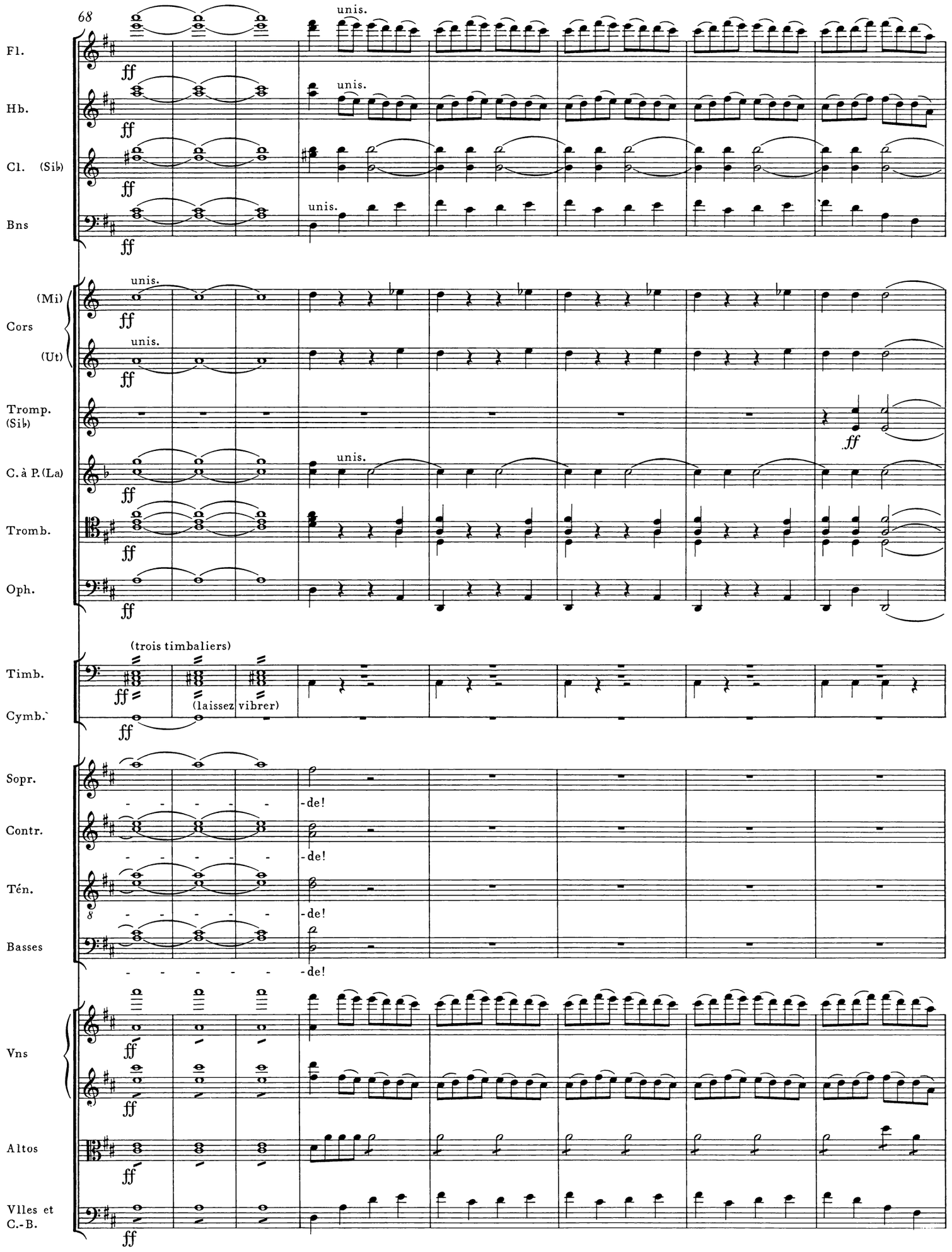
C.-B.

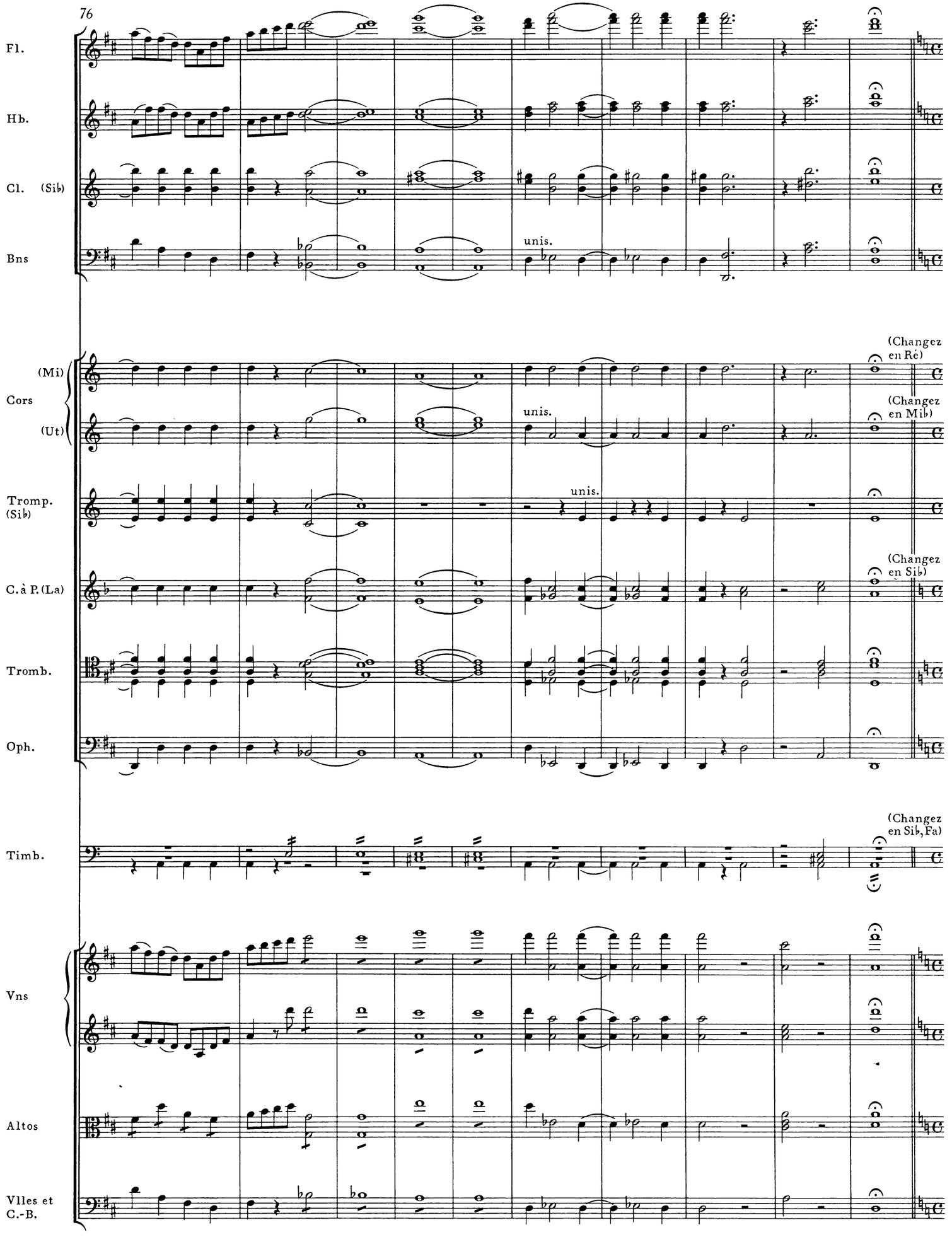

41
Fl.
Hb.
Cl. (Sib)
Bns
(Mi)
Cors
(Ut)
Tromp. (Sib)
C. à P. (La)
Tromb.
Oph.
Sopr. et Contr.
Ten.
Basses
Vns
Altos
Vlles
C.-B.
ff
f
sf
à 3 unis.
Qu'u-ne guerre a-char-né-e, qu'u-ne guerre a-char-né-e Pré-ci-pite à ja-
Qu'u-ne guerre, u-ne guerre a-char-né-e Pré-ci-pite à ja-
Qu'u-ne guerre a-char-né-e Pré-ci-pite à ja-


Fl.
Hb.
Cl. (Sib)
Bns
Cors (Mi) (Ut)
Tromp. (Sib)
C. à P. (La)
Tromb.
Oph.
Sopr. et Contr.
Tén.
Basses
Vns
Altos
Vlles
C.-B.
unis.
cresc. molto
div.
mais nos fils con-tre ses fils! Que par nos vais-seaux as-sail - lis Leurs vais - seaux dans la mer pro - fon - de Pé -


Fl.
Hb.
Cl. (Sib)
Bns
unis.
mf
(Mi)
Cors
(Ut)
Tromp. (Sib)
C. à P.(La)
Tromb.
Oph.
II, III unis.
Sopr. et Contr.
Ten.
Basses
de Pé - ris - sent a - bî - més! Que sur la terre et l'on - de Nos der-niers des-cen - dants
ris - sent a - bî - més! Que sur la ter - re et l'on - - de Nos der-niers des-cen - dants contre eux
ris - sent a - bî - més! Que sur la terre et l'on - de, Que sur la terre et l'on-de Nos der - niers des-cen-
Vns
Altos
Vlles et C.-B.


61
I
Fl.
Hb.
Cl. (Sib)
Bns
cresc.
(Mi)
Cors
(Ut)
Tromp. (Sib)
C. à P. (La)
II, III
Tromb.
Oph.
Timb.
Cymb.
Sopr.
Contr.
Tén.
Basses
contre eux tou-jours ar - més De leur mas-sacre un jour é - pou-van-tent le mon -
dants contre eux tou-jours ar - més De leur mas-sacre un jour é - pou-van-tent le mon -
Vns
Altos
Vlles et C.-B.


68
Fl.
Hb.
Cl. (Sib)
Bns
Cors (Mi)
(Ut)
Tromp. (Sib)
C. à P. (La)
Tromb.
Oph.
Timb.
Cymb.
Sopr.
Contr.
Tén.
Basses
Vns
Altos
Vlles et C.-B.
unis.
(trois timbaliers)
(laissez vibrer)
-de!
ff


Fl.
Hb.
Cl. (Sib)
Bns
unis.
(Mi)
Cors
(Ut)
(Changez en Ré)
(Changez en Mib)
unis.
Tromp. (Sib)
unis.
C. à P. (La)
(Changez en Sib)
Tromb.
Oph.
Timb.
(Changez en Sib, Fa)
Vns
Altos
Vlles et C.-B.

Épilogue

86 **Moderato** (une mesure de ce mouvement équivaut à un peu moins de quatre du mouvement précédent.)

G. C. et Cymb.

Harpes

(Une toile d'avant-scène s'abaisse, représentant le Temps suivi du cortège des heures, dont douze sont vêtues de tuniques blanches et roses et douze de tuniques noires étoilés d'or. On entend un murmure mystérieux d'orchestre entrecoupé de bruits pompeux.)

Vns

Altos

Vlles et C.-B.

92

G. C. et Cymb.

Harpes

Vns

Altos

Vlles et C.-B.

99

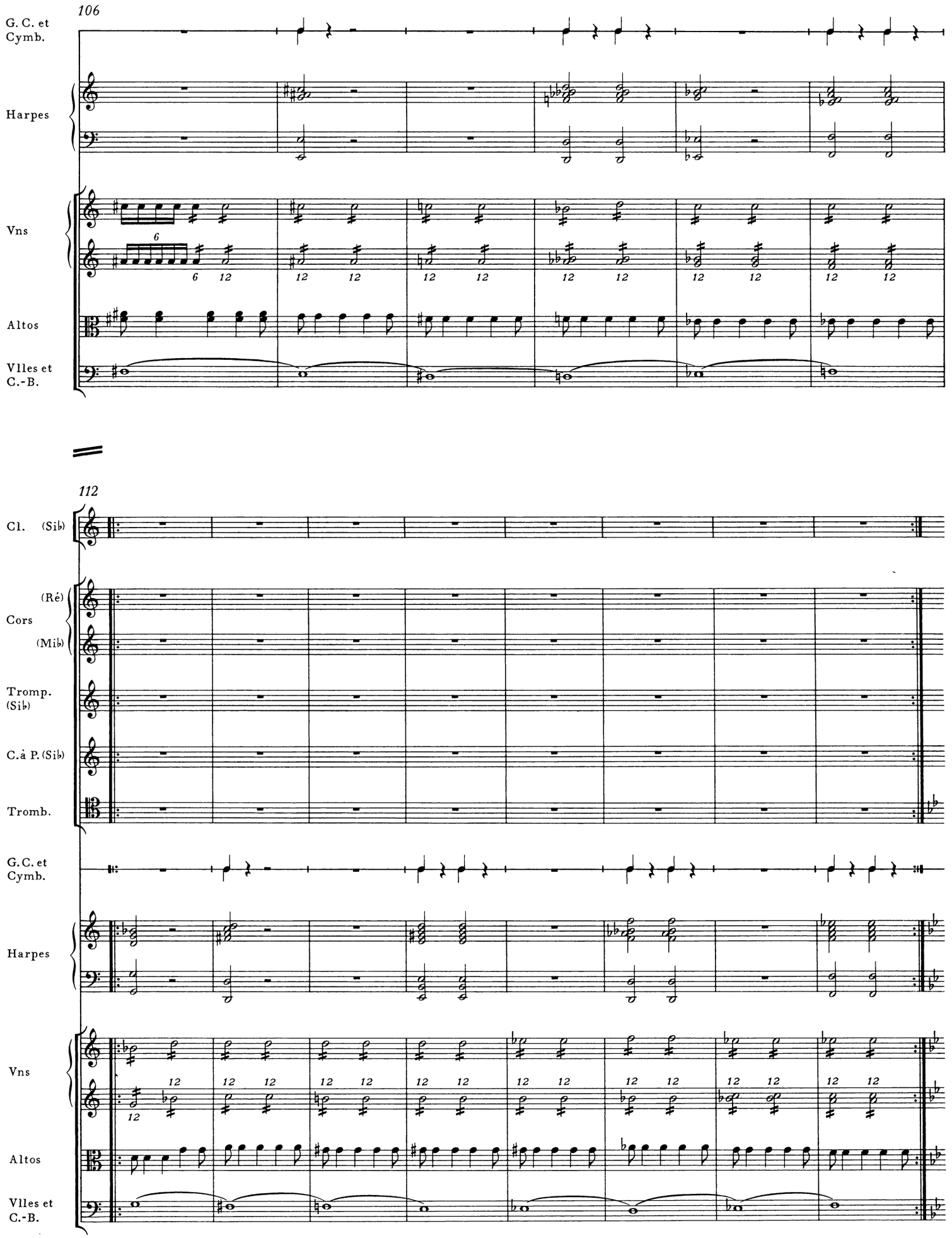
G. C. et Cymb.

Harpes

Vns

Altos

Vlles et C.-B.


106
G. C. et Cymb.
Harpes
Vns
Altos
Vlles et C.-B.
112
Cl. (Sib)
(Ré)
Cors
(Mib)
Tromp. (Sib)
C.à P. (Sib)
Tromb.
G. C. et Cymb.
Harpes
Vns
Altos
Vlles et C.-B.

120

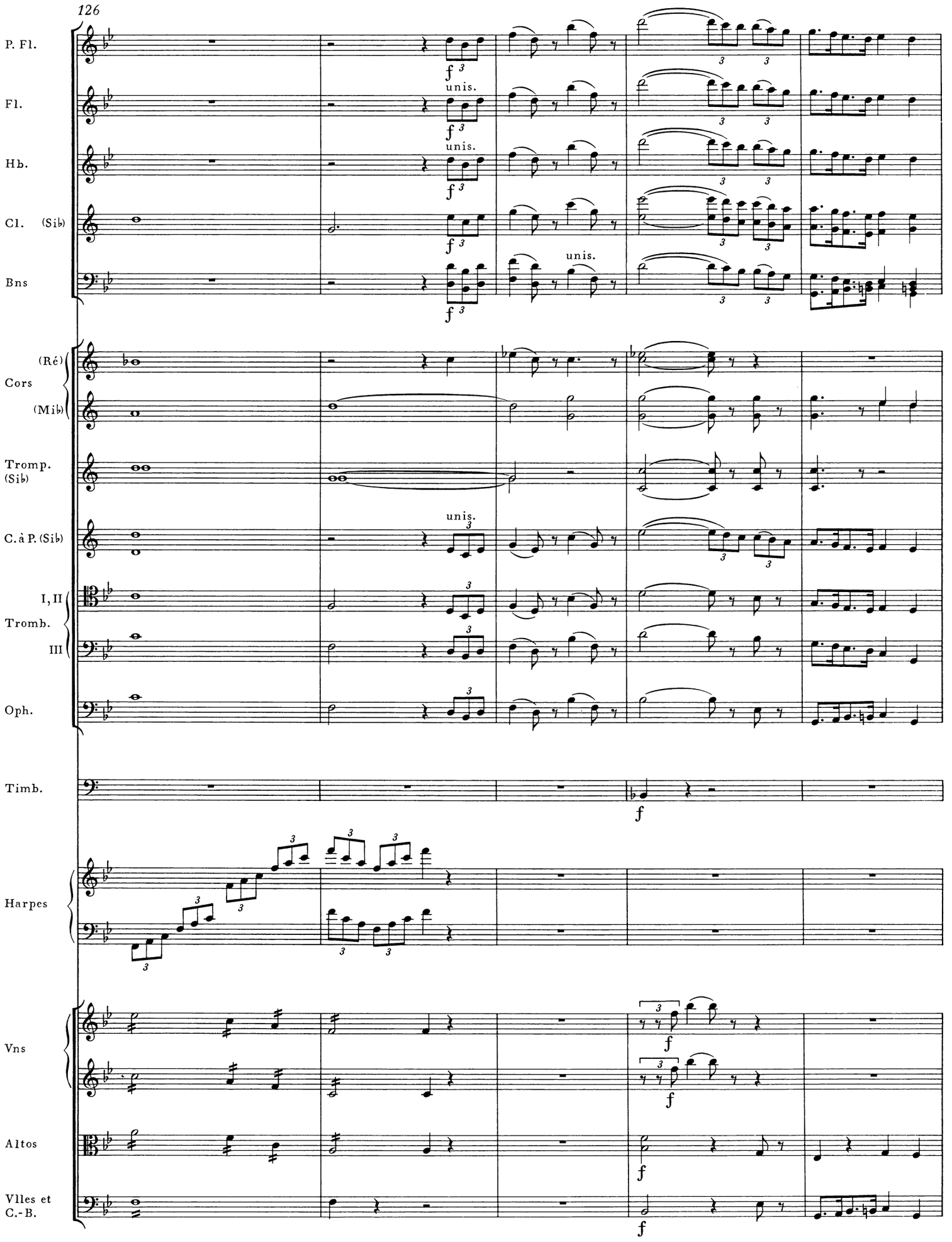
Allegro non troppo e pomposo
(un peu plus vite que le mouvement précédent)

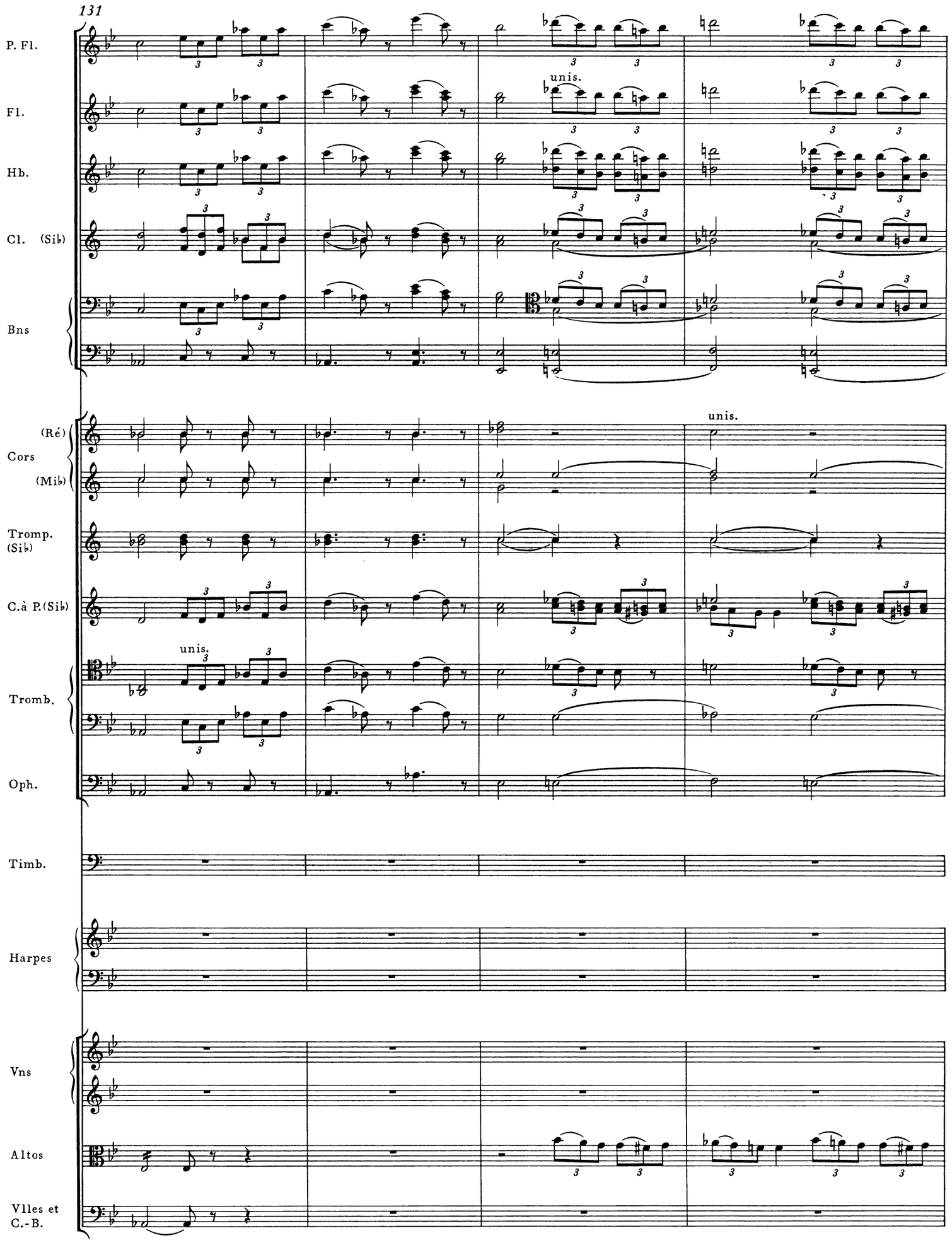
P. Fl.
Fl.
Hb.
Cl. (Sib)
Bns
(Ré)
Cors
(Mib)
Tromp. (Sib)
C. à P. (Sib)
Tromb.
Oph.
Timb.
G.C. et Cymb.
Harpes
Vns
Altos
Vlles et C.-B.

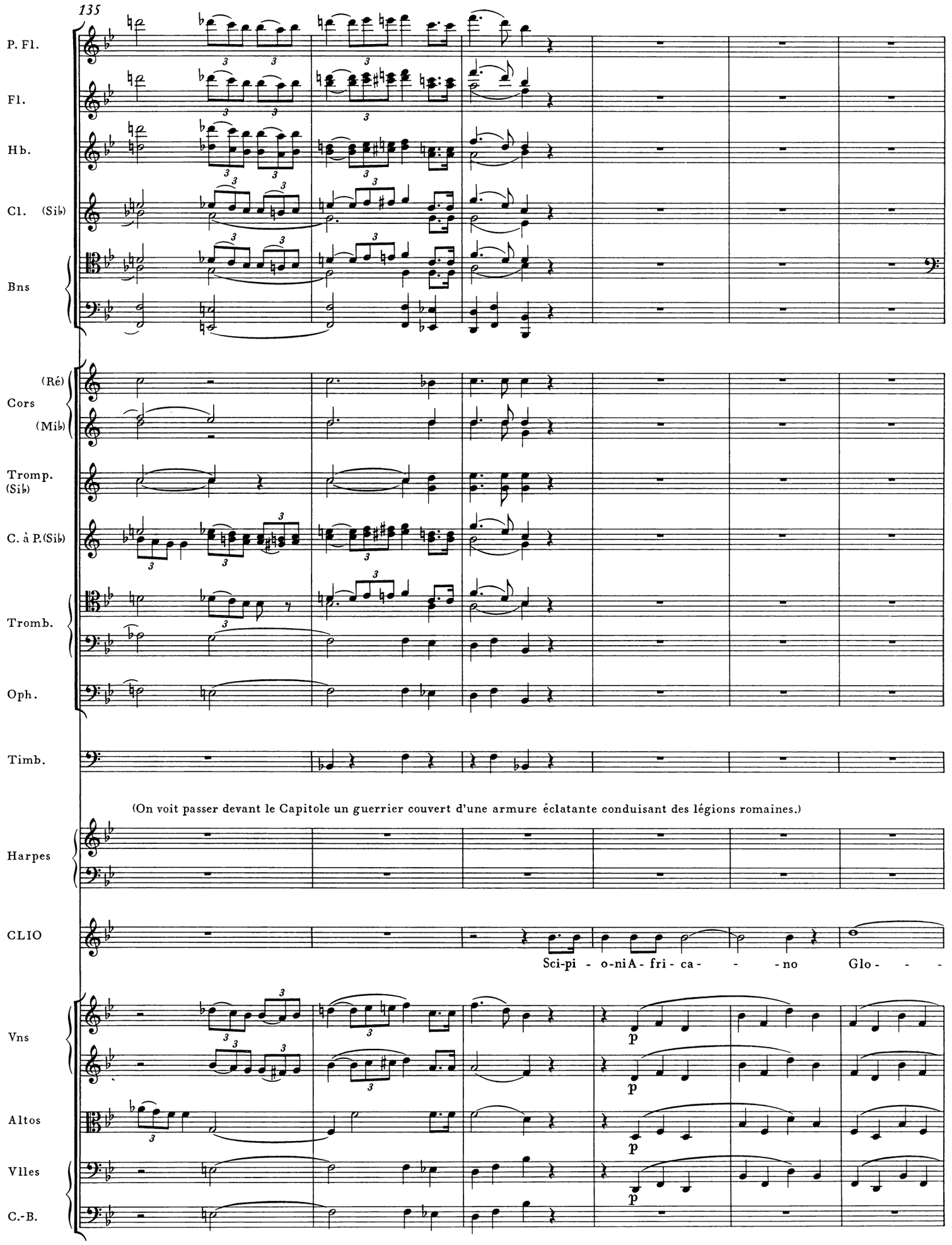
unis.
trem.

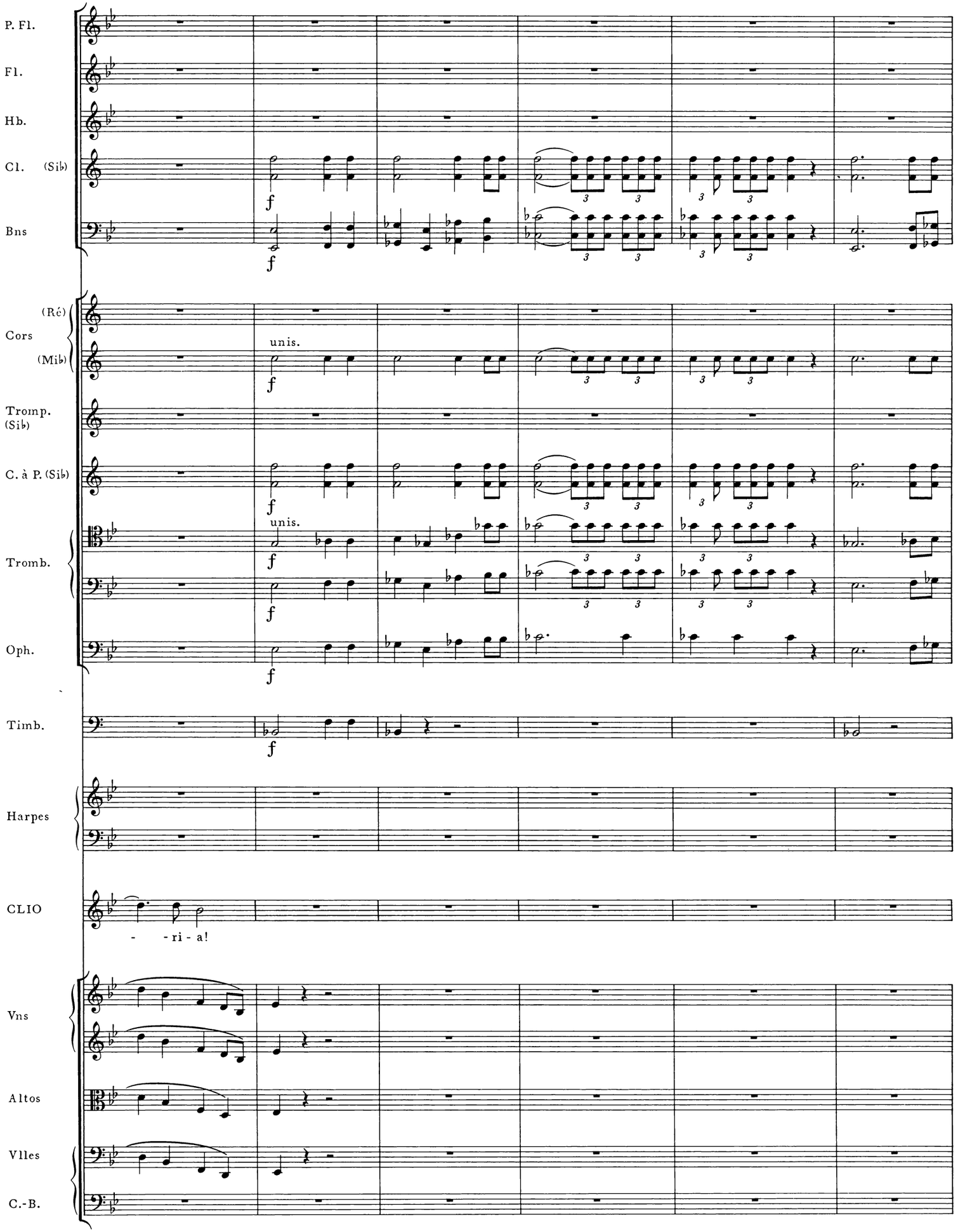
(La toile d'avant-scène se lève et l'on voit dans une gloire le Capitole Romain. La scène est vide; sur l'un des côtés seulement la muse de l'histoire Clio, ayant auprès d'elle une Renommée. On entend retentir dans le mode triomphal la Marche Troyenne, transmise par la tradition et devenue le chant de triomphe des Romains.)

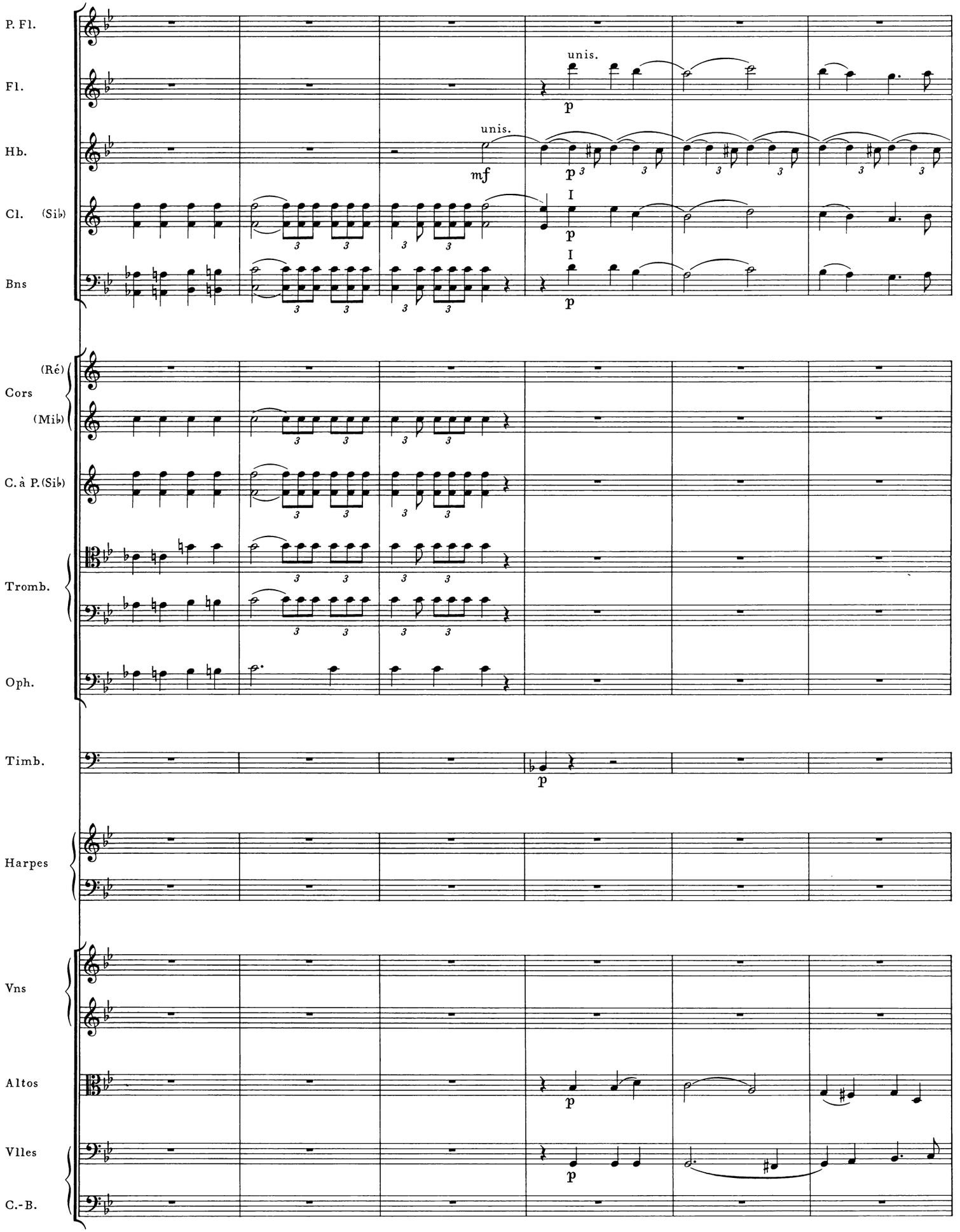
Allegro non troppo e pomposo
(un peu plus vite que le mouvement précédent)

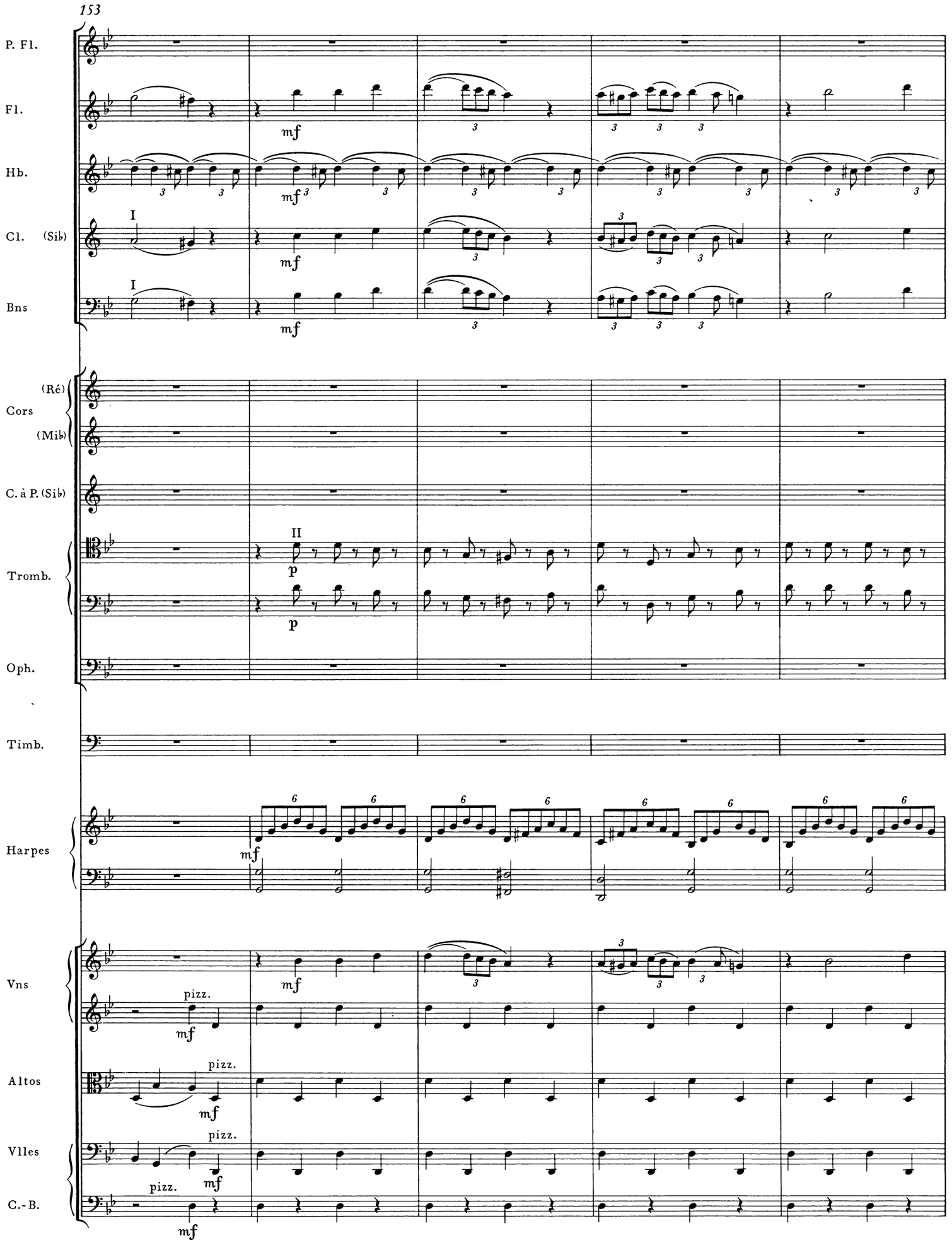

126
P. Fl.
Fl.
Hb.
Cl. (Sib)
Bns
Cors (Ré) (Mib)
Tromp. (Sib)
C. à P. (Sib)
Tromb. I, II III
Oph.
Timb.
Harpes
Vns
Altos
Vlles et C.-B.
unis.
f

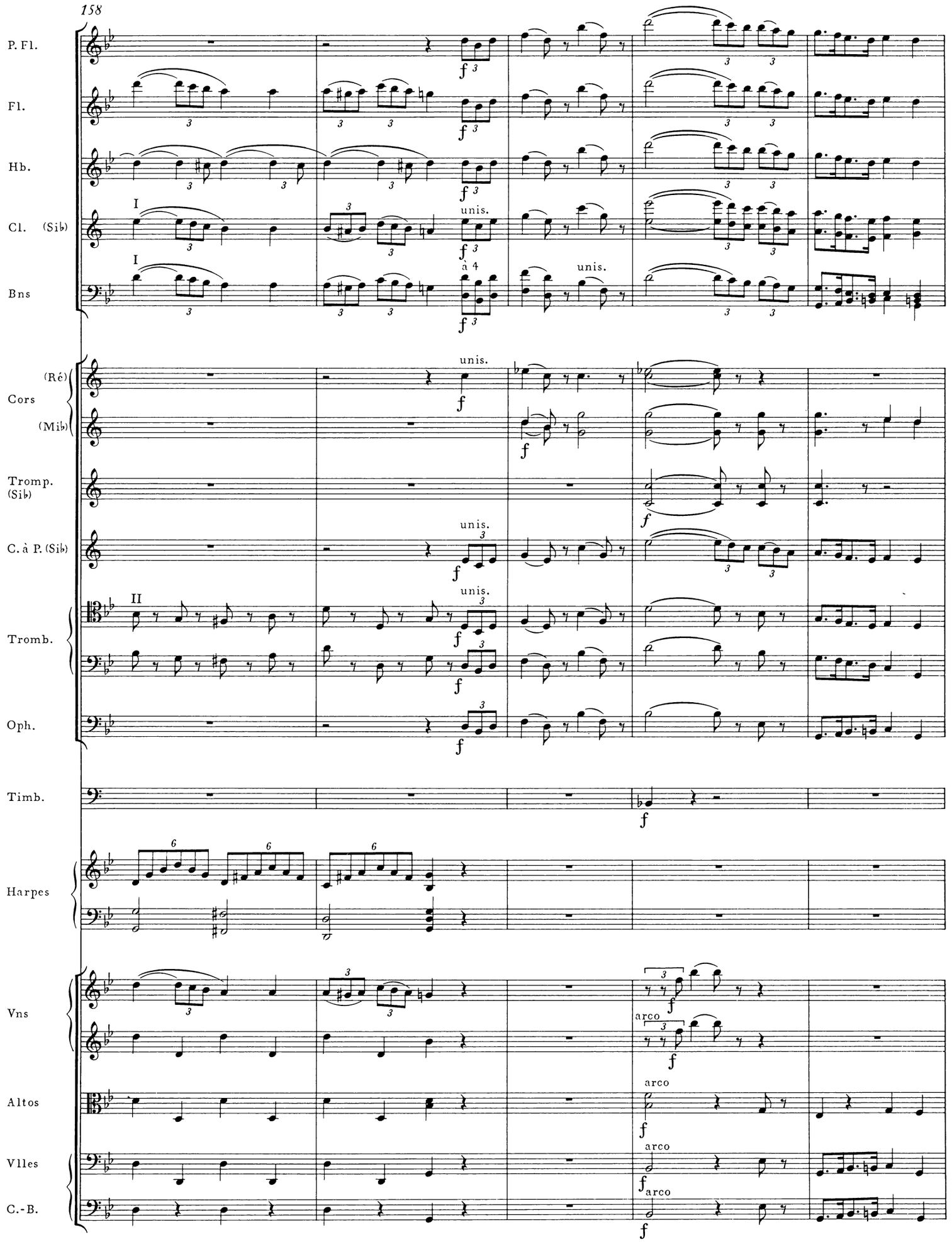

131
P. Fl.
Fl.
unis.
Hb.
Cl. (Sib)
Bns
(Ré)
Cors
(Mib)
unis.
Tromp. (Sib)
C.à P.(Sib)
unis.
Tromb.
Oph.
Timb.
Harpes
Vns
Altos
Vlles et C.-B.

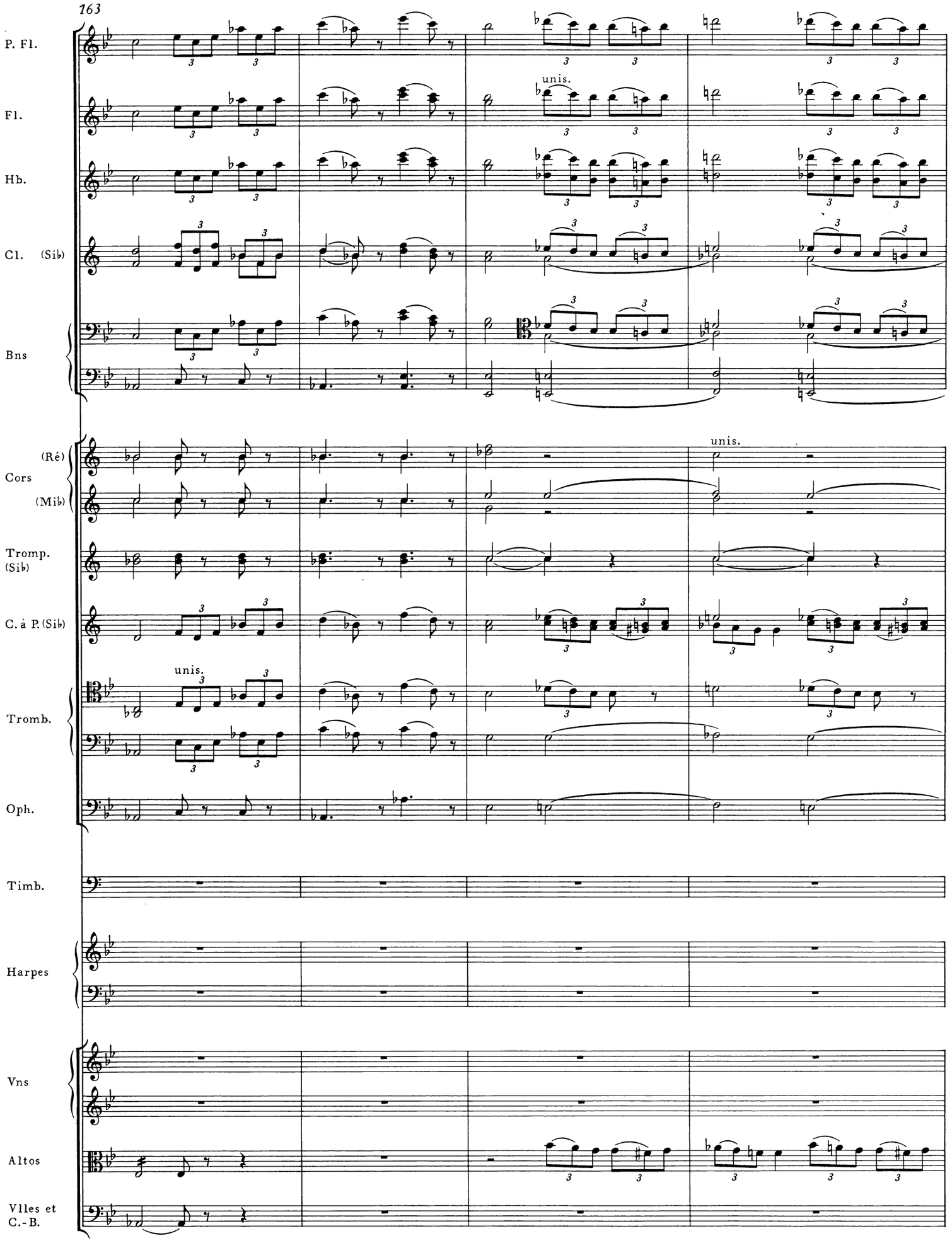

135
P. Fl.
Fl.
Hb.
Cl. (Sib)
Bns
(Ré)
Cors
(Mib)
Tromp. (Sib)
C. à P.(Sib)
Tromb.
Oph.
Timb.
(On voit passer devant le Capitole un guerrier couvert d'une armure éclatante conduisant des légions romaines.)
Harpes
CLIO
Sci-pi - o-niA - fri - ca - - - no Glo - - -
Vns
Altos
Vlles
C.-B.
p
p
p
p


P. Fl.
Fl.
Hb.
Cl. (Sib)
Bns
(Ré)
Cors
(Mib)
Tromp. (Sib)
C. à P. (Sib)
Tromb.
Oph.
Timb.
Harpes
CLIO
Vns
Altos
Vlles
C.-B.
f
unis.
3
- - ri - a!


P. Fl.
Fl.
unis.
p
Hb.
unis.
mf
p
Cl. (Sib)
I
p
Bns
I
p
(Ré)
Cors
(Mib)
C. à P. (Sib)
Tromb.
Oph.
Timb.
p
Harpes
Vns
Altos
p
Vlles
p
C.-B.


153
P. Fl.
Fl.
Hb.
Cl. (Sib)
Bns
(Ré)
Cors
(Mib)
C. à P. (Sib)
Tromb.
Oph.
Timb.
Harpes
Vns
Altos
Vlles
C.-B.
mf
p
pizz.


158
P. Fl.
Fl.
Hb.
Cl. (Sib)
Bns
Cors (Ré) (Mib)
Tromp. (Sib)
C. à P. (Sib)
Tromb.
Oph.
Timb.
Harpes
Vns
Altos
Vlles
C.-B.
unis.
à 4
arco


P. Fl.
Fl.
unis.
Hb.
Cl. (Sib)
Bns
(Ré)
Cors
(Mib)
unis.
Tromp. (Sib)
C. à P. (Sib)
unis.
Tromb.
Oph.
Timb.
Harpes
Vns
Altos
Vlles et C.-B.

P. Fl.

Fl.

Hb.

Cl. (Sib)

Bns

(Ré)
Cors
(Mib)

Tromp. (Sib)

C. à P. (Sib)

Tromb.

Oph.

Timb.

G. C. et Cymb.

(On voit passer un autre guerrier couronné de lauriers marchant à la tête d'autres légions.)

p

Harpes

(une seule) p

CLIO

Ju - li - o Cæ - - sa - ri Glo - -

Vns

p

Altos

p

Vlles

p

C.-B.

P. Fl.

Fl.

Hb.

Cl. (Sib)

Bns

(Ré)

Cors

(Mib)

Tromp. (Sib)

C. à P. (Sib)

Tromb.

Oph.

Timb.

Harpes

CLIO

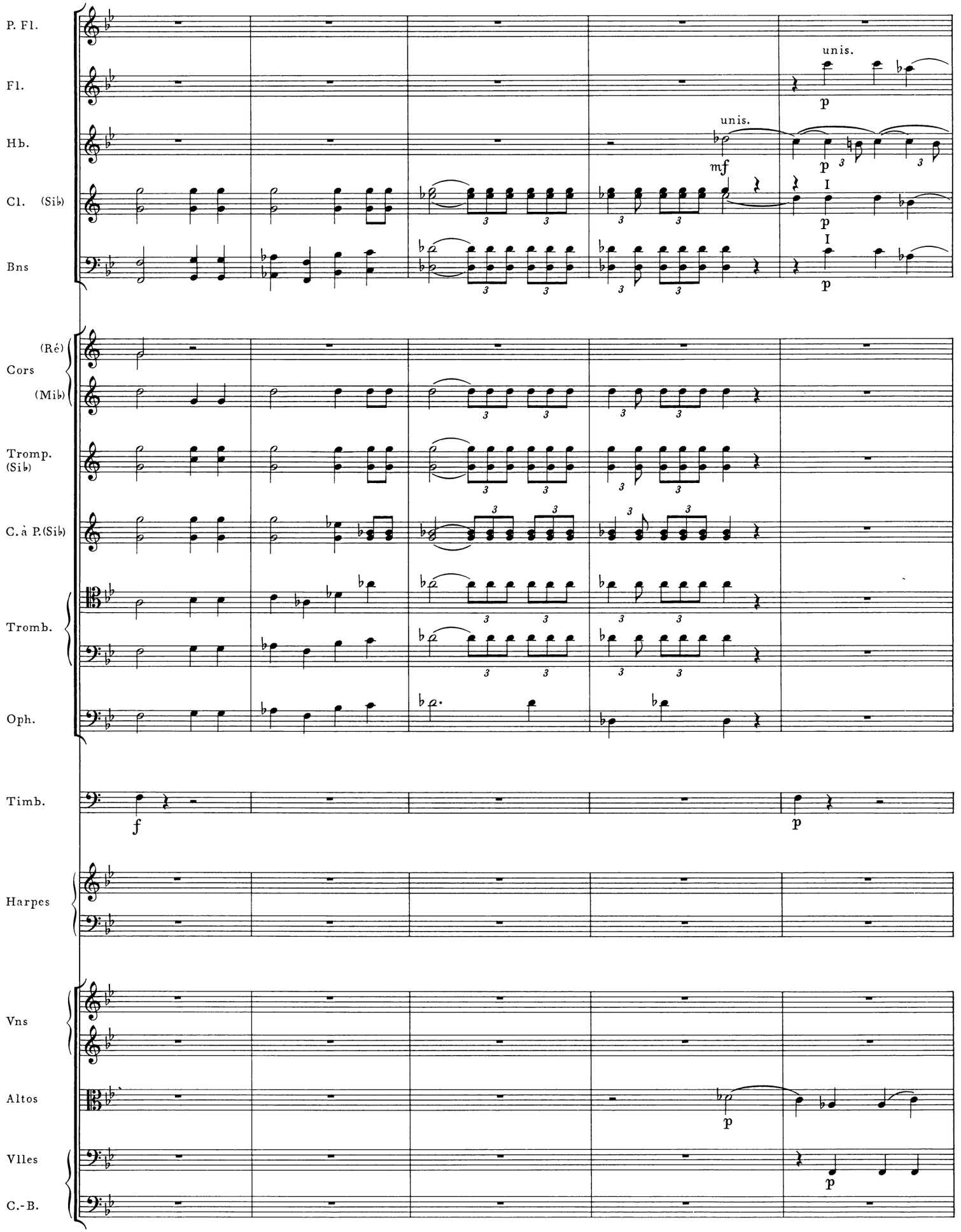
- ri - a!

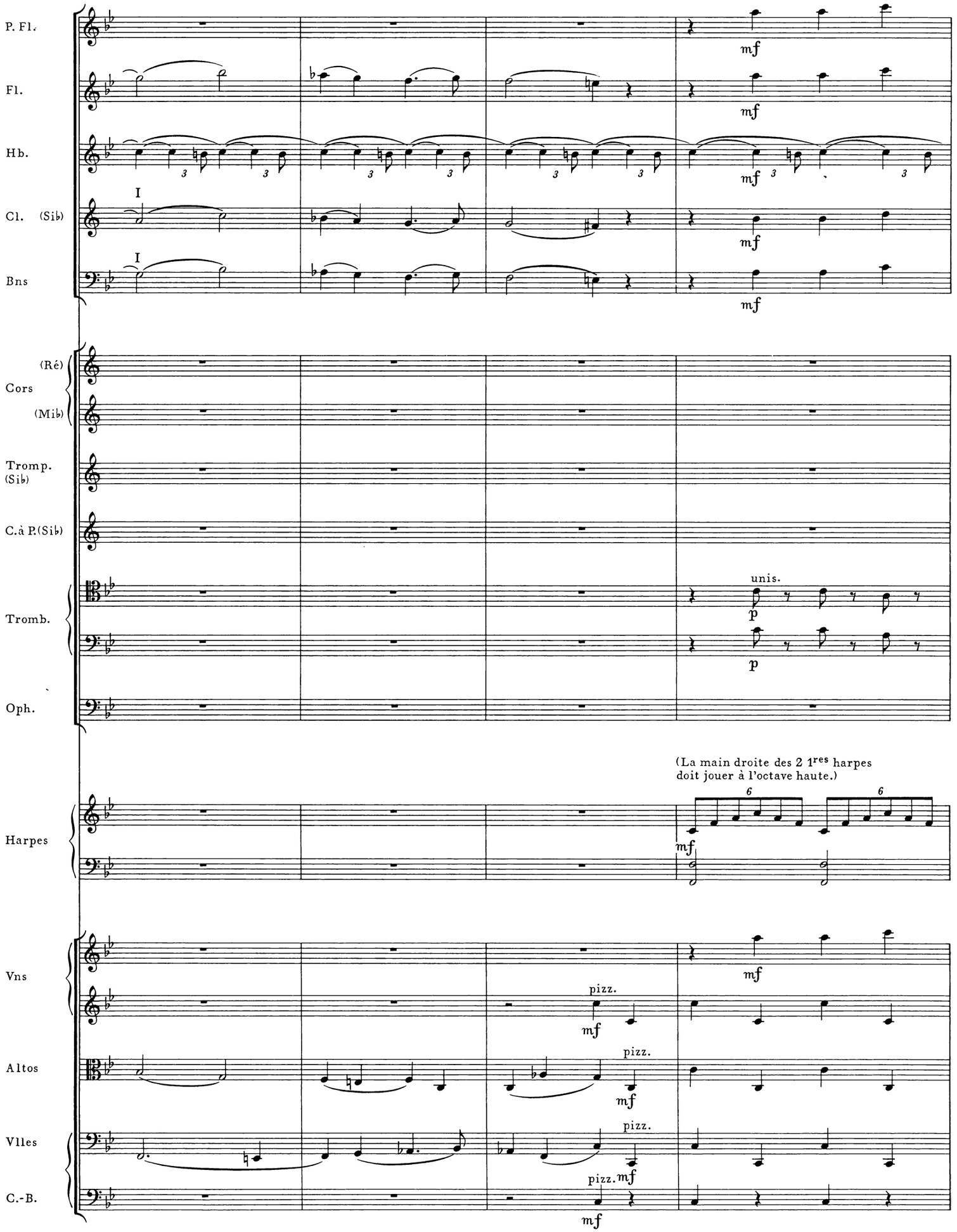
Vns

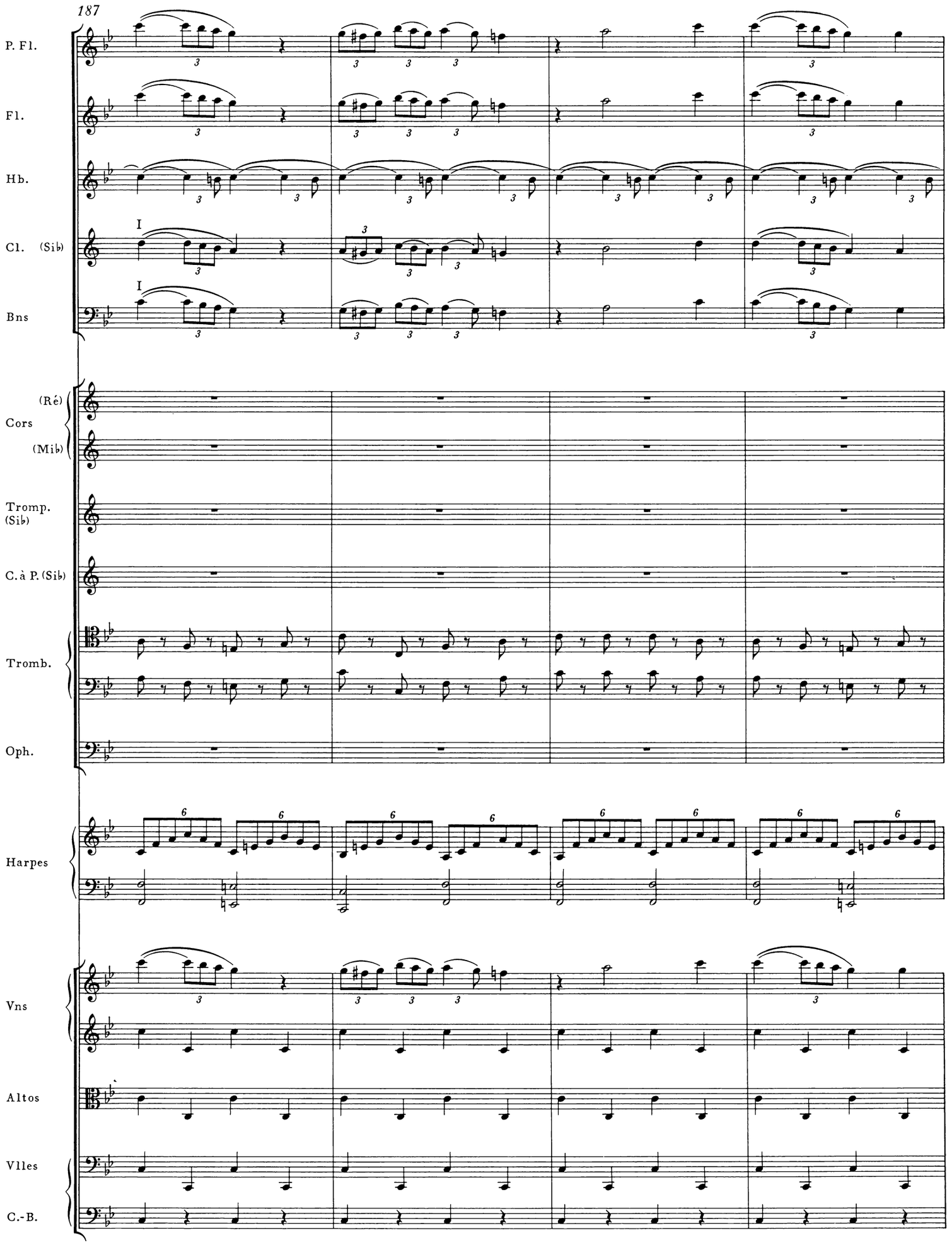
Altos

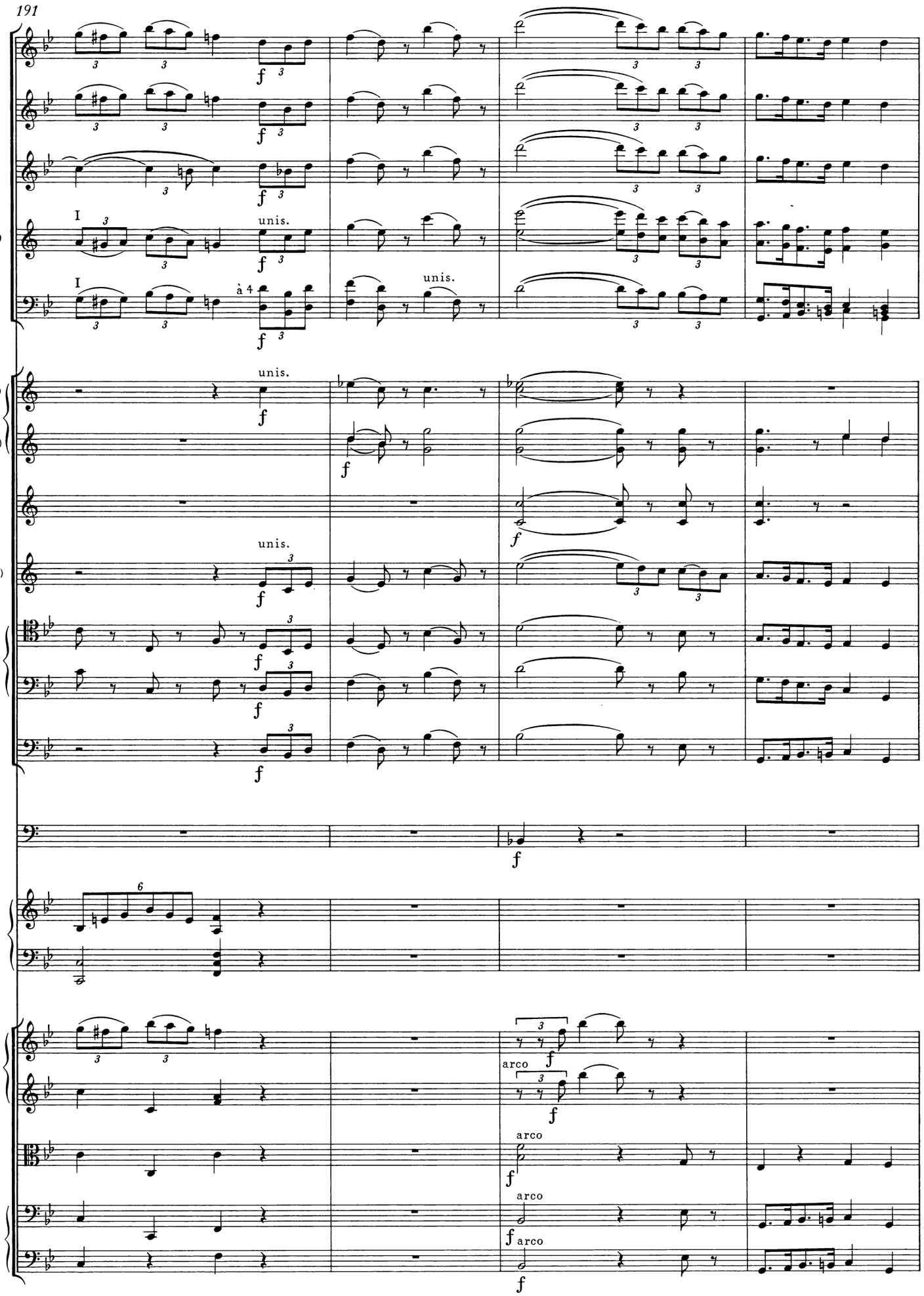
Vlles

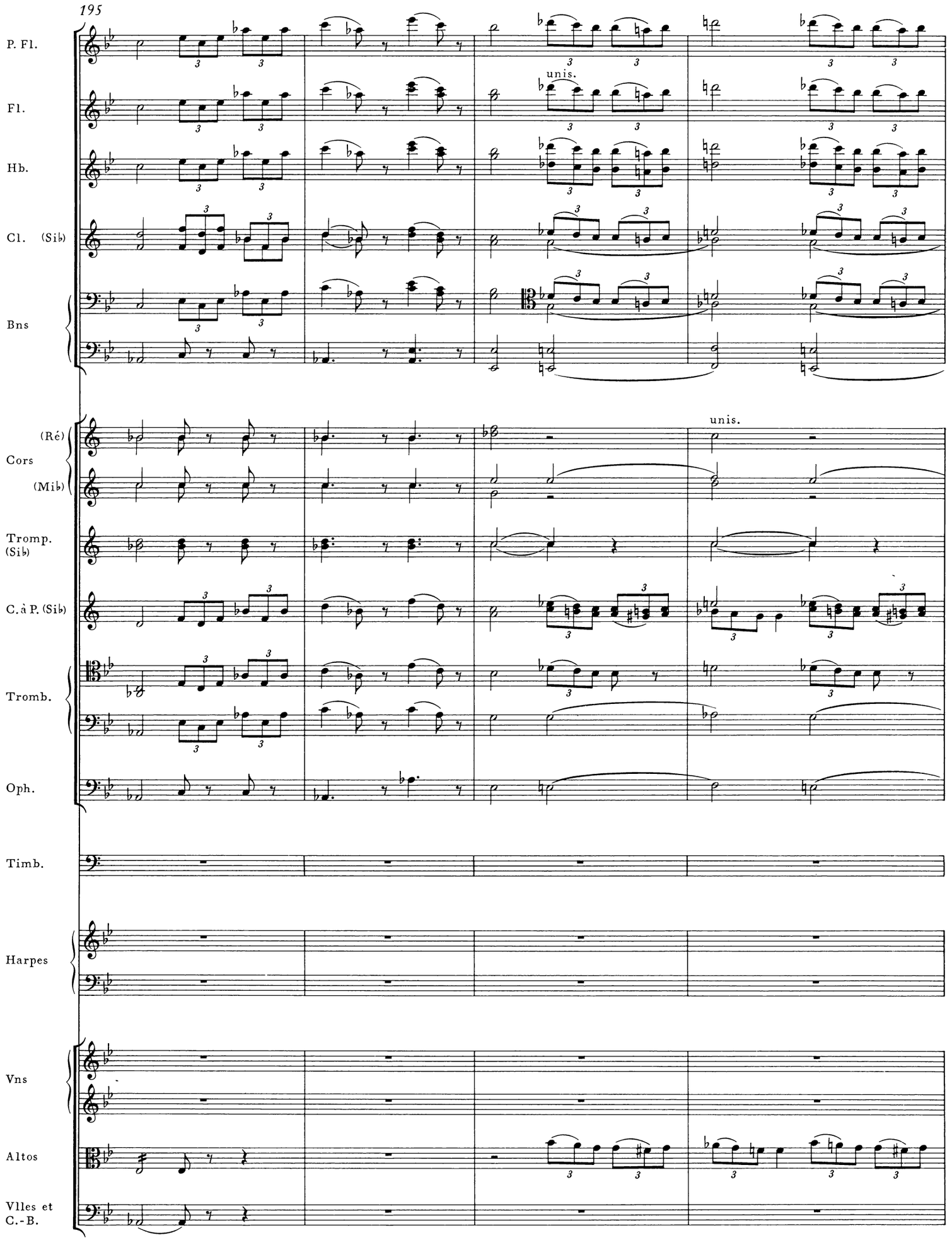
C.-B.

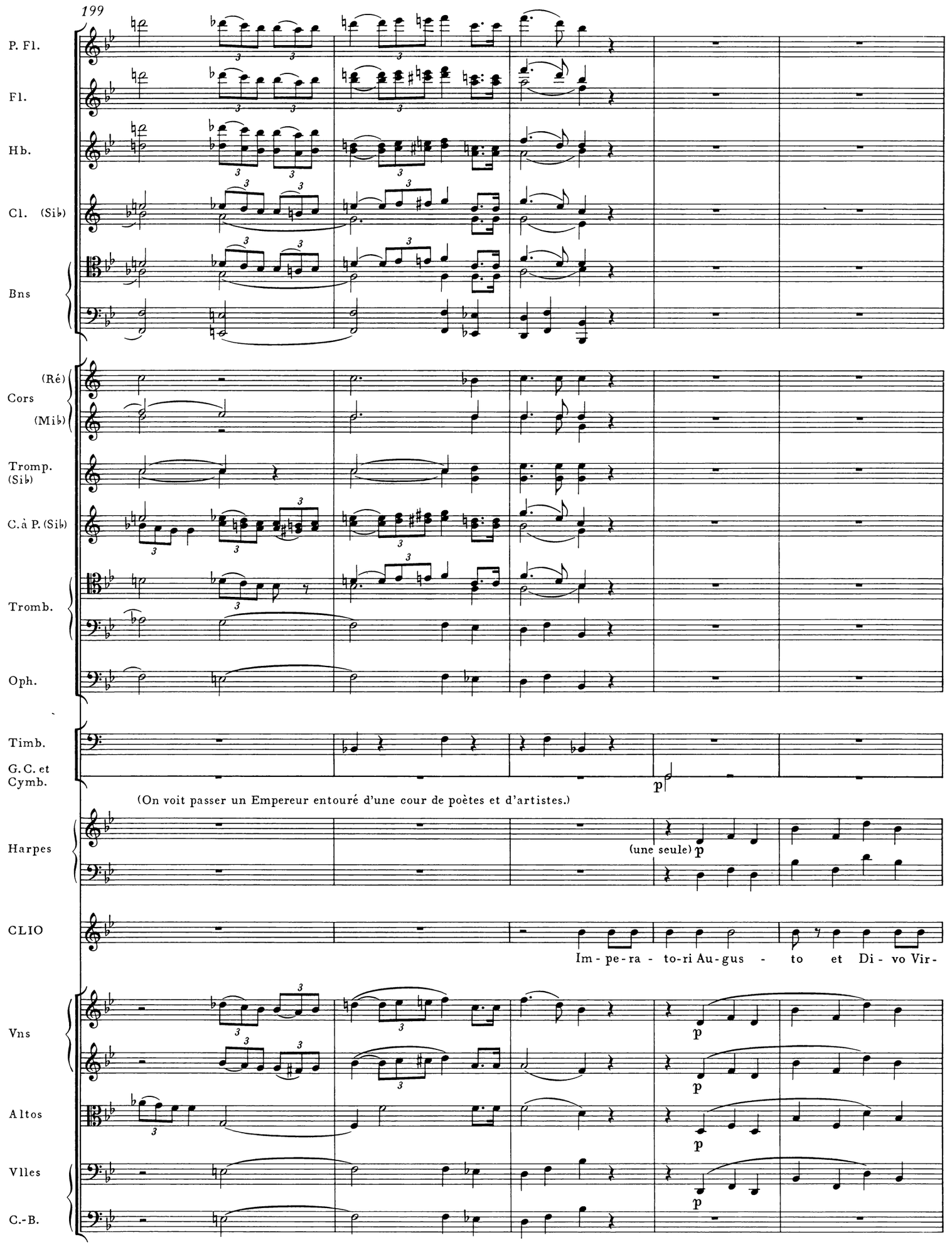

P. Fl.
Fl.
Hb.
Cl. (Sib)
Bns
Cors (Ré) (Mib)
Tromp. (Sib)
C. à P. (Sib)
Tromb.
Oph.
Timb.
Harpes
Vns
Altos
Vlles
C.-B.
unis.
unis.
mf
p
f

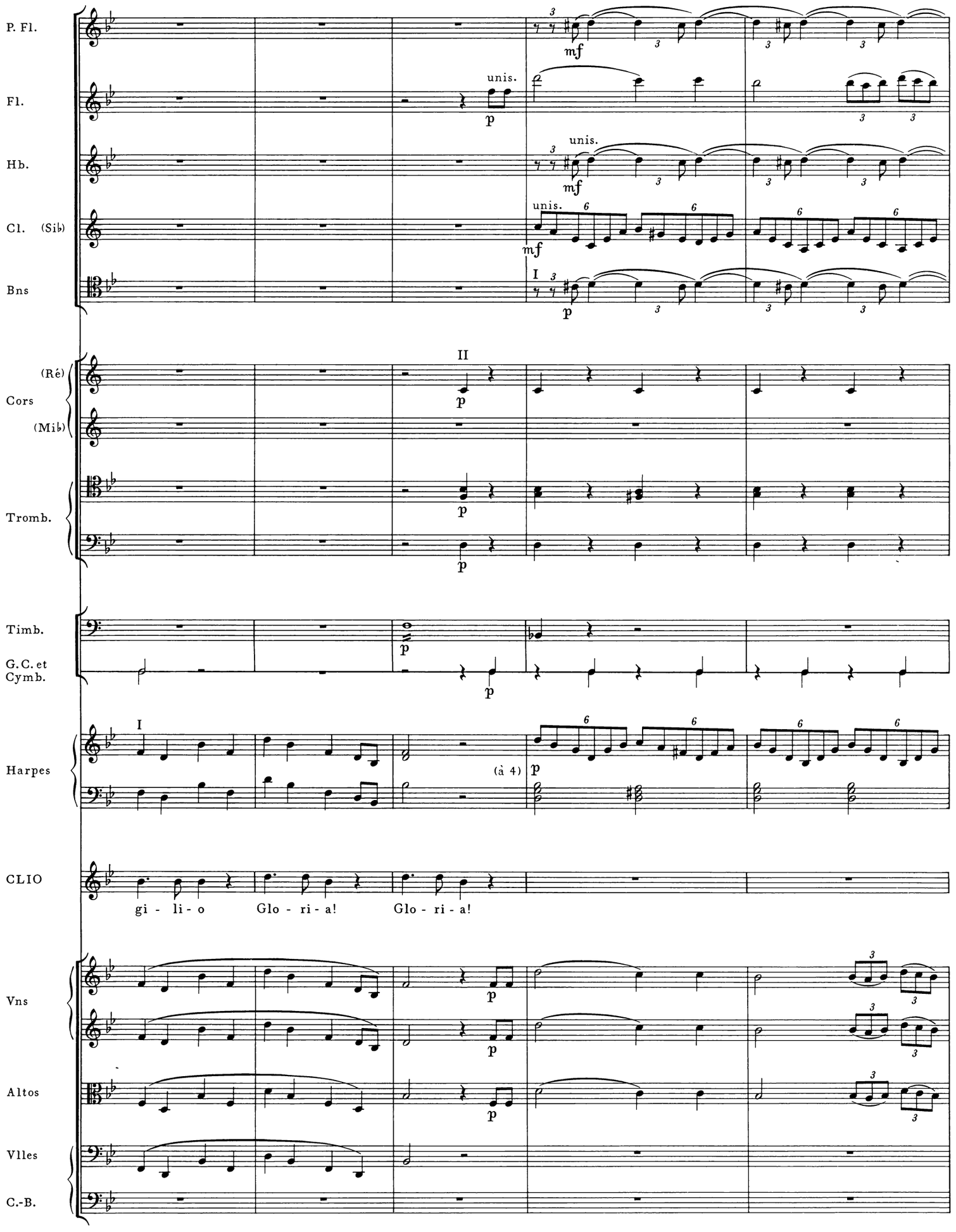

P. Fl.
Fl.
Hb.
Cl. (Sib)
Bns
Cors (Ré) (Mib)
Tromp. (Sib)
C.à P.(Sib)
Tromb.
Oph.
Harpes
Vns
Altos
Vlles
C.-B.
I
mf
unis.
p
(La main droite des 2 1res harpes doit jouer à l'octave haute.)
6
pizz.

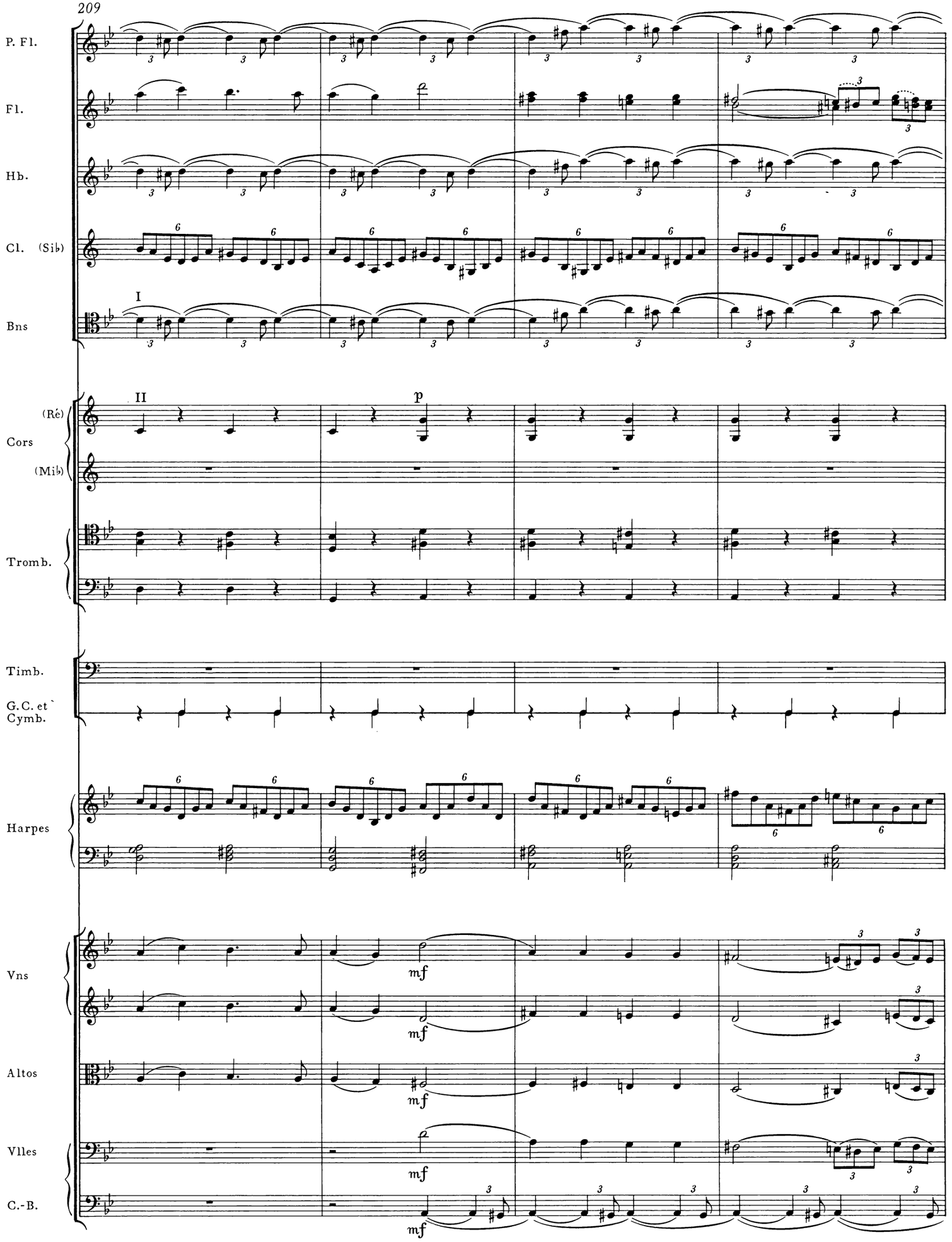

187
P. Fl.
Fl.
Hb.
Cl. (Sib)
Bns
(Ré)
Cors
(Mib)
Tromp. (Sib)
C. à P. (Sib)
Tromb.
Oph.
Harpes
Vns
Altos
Vlles
C.-B.

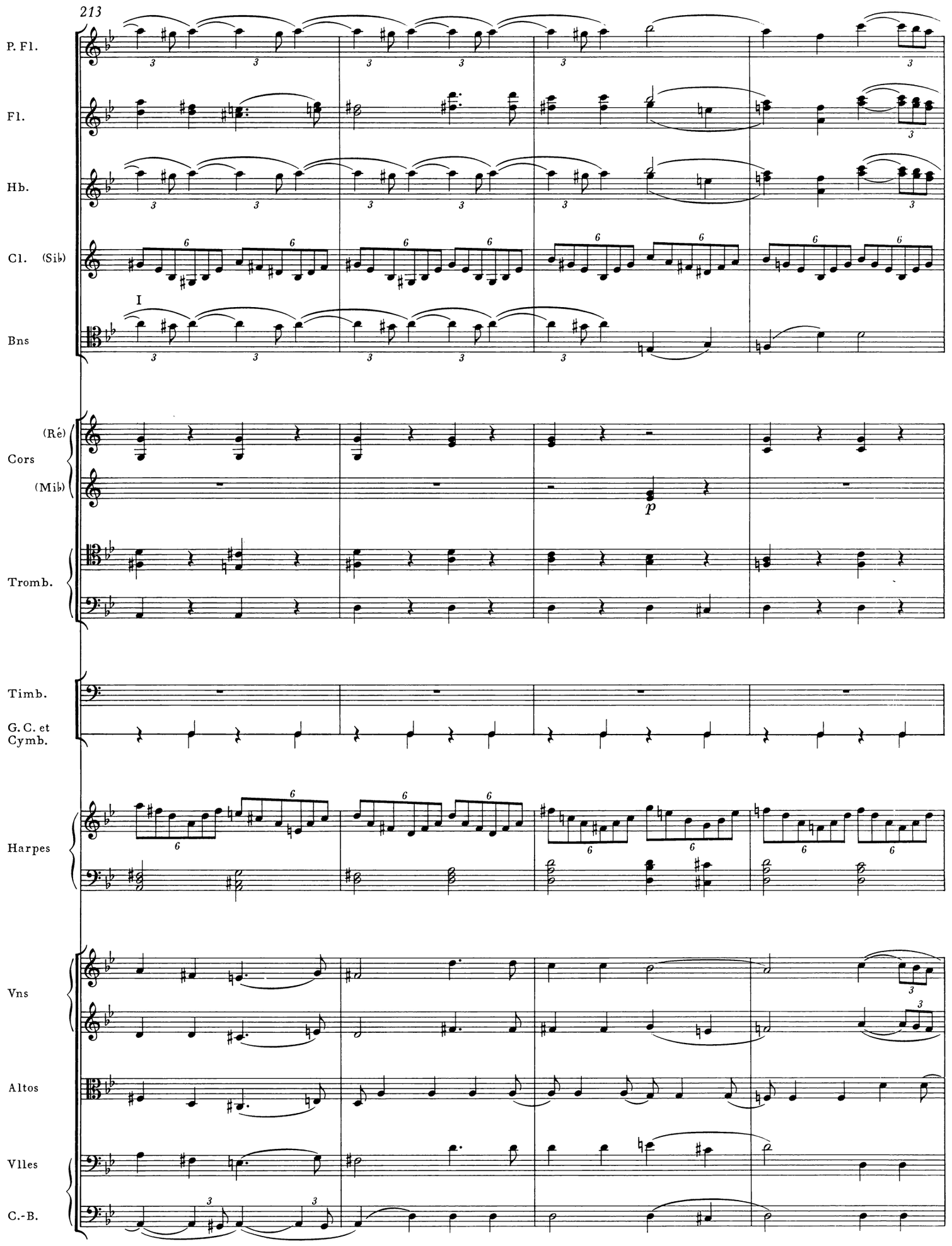

191
P. Fl.
Fl.
Hb.
Cl. (Sib)
Bns
Cors (Ré) (Mib)
Tromp. (Sib)
C. à P. (Sib)
Tromb.
Oph.
Timb.
Harpes
Vns
Altos
Vlles
C.-B.
unis.
arco
à 4

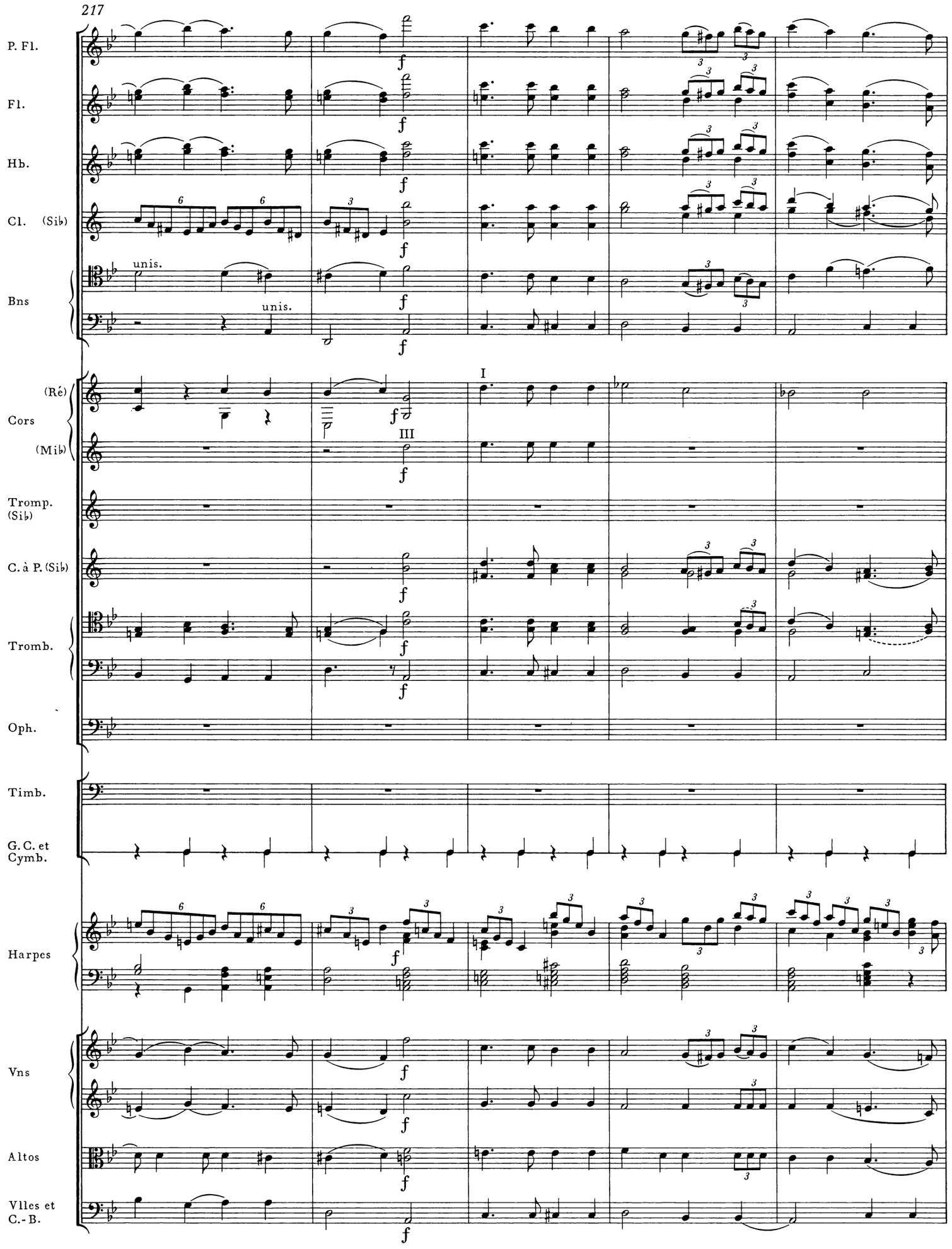

195
P. Fl.
Fl.
unis.
Hb.
Cl. (Sib)
Bns
(Ré)
Cors
(Mib)
unis.
Tromp. (Sib)
C. à P. (Sib)
Tromb.
Oph.
Timb.
Harpes
Vns
Altos
Vlles et C.-B.

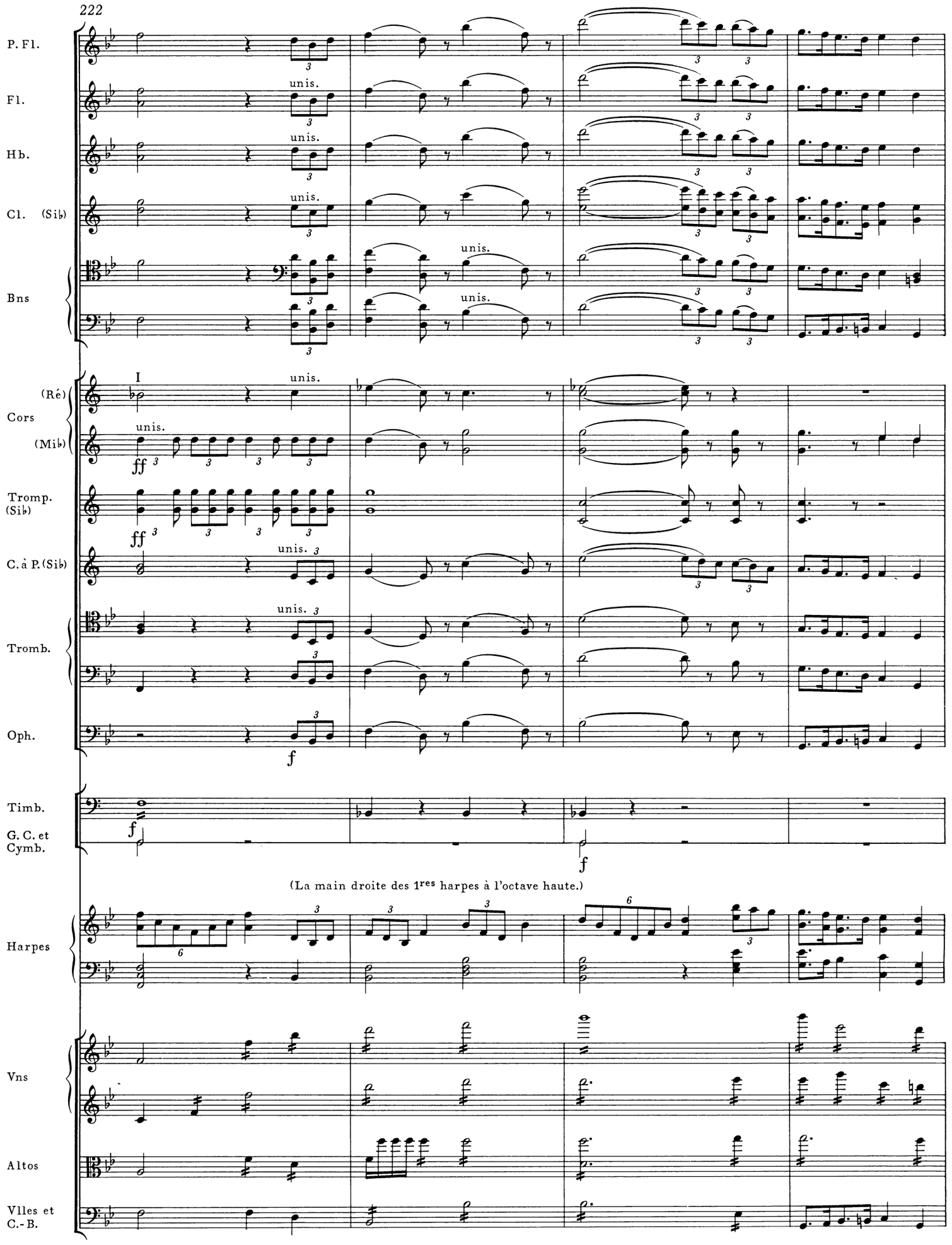

199
P. Fl.
Fl.
Hb.
Cl. (Sib)
Bns
(Ré)
Cors
(Mib)
Tromp. (Sib)
C. à P. (Sib)
Tromb.
Oph.
Timb.
G. C. et Cymb.
p
(On voit passer un Empereur entouré d'une cour de poètes et d'artistes.)
Harpes
(une seule) p
CLIO
Im - pe - ra - to-ri Au - gus - to et Di - vo Vir -
Vns
Altos
Vlles
C.-B.
p
p
p
p

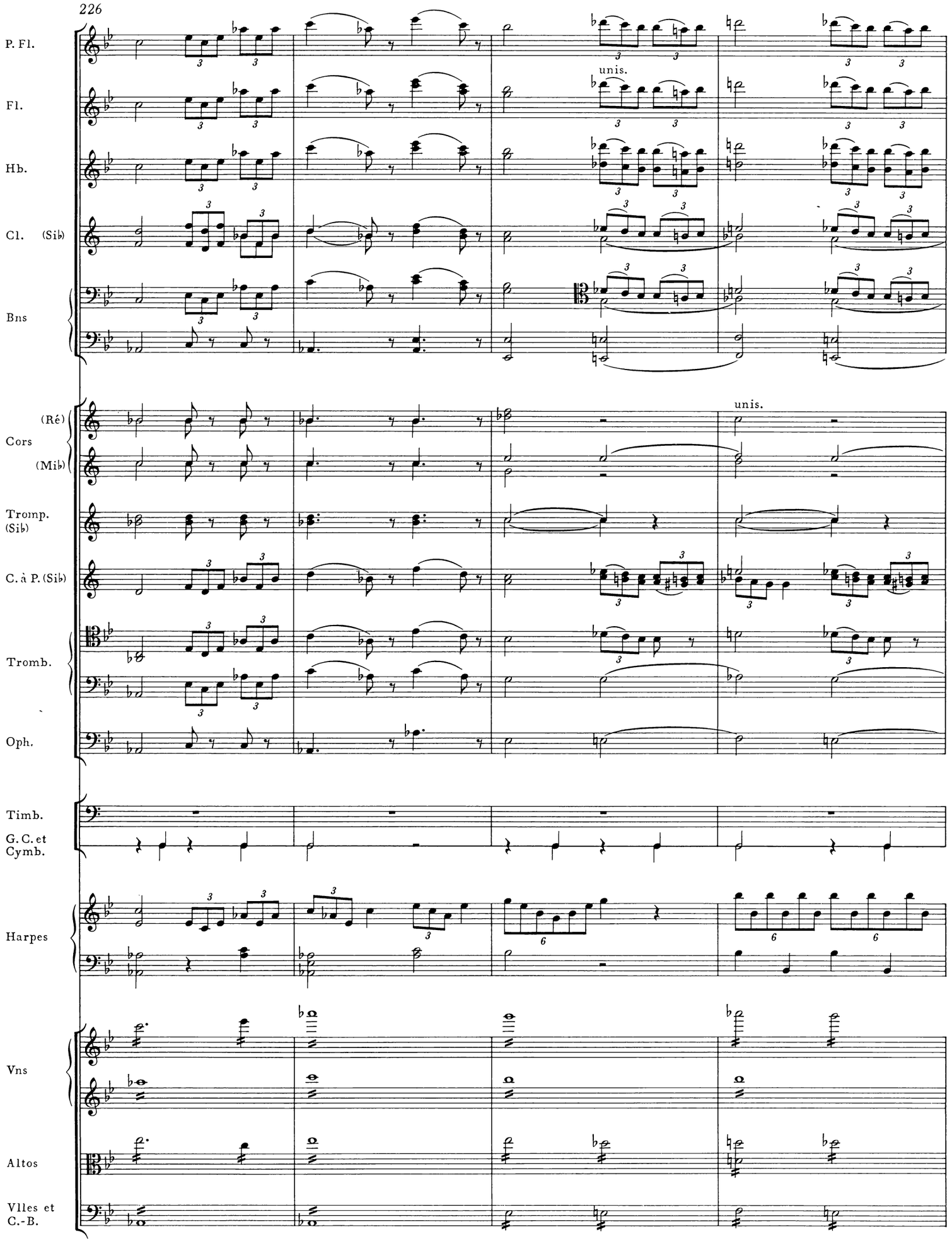

P. Fl.
Fl.
Hb.
Cl. (Sib)
Bns
Cors (Ré) (Mib)
Tromb.
Timb.
G.C. et Cymb.
Harpes
CLIO
Vns
Altos
Vlles
C.-B.
unis.
mf
p
I
II
(à 4)
gi - li - o
Glo - ri - a!
Glo - ri - a!

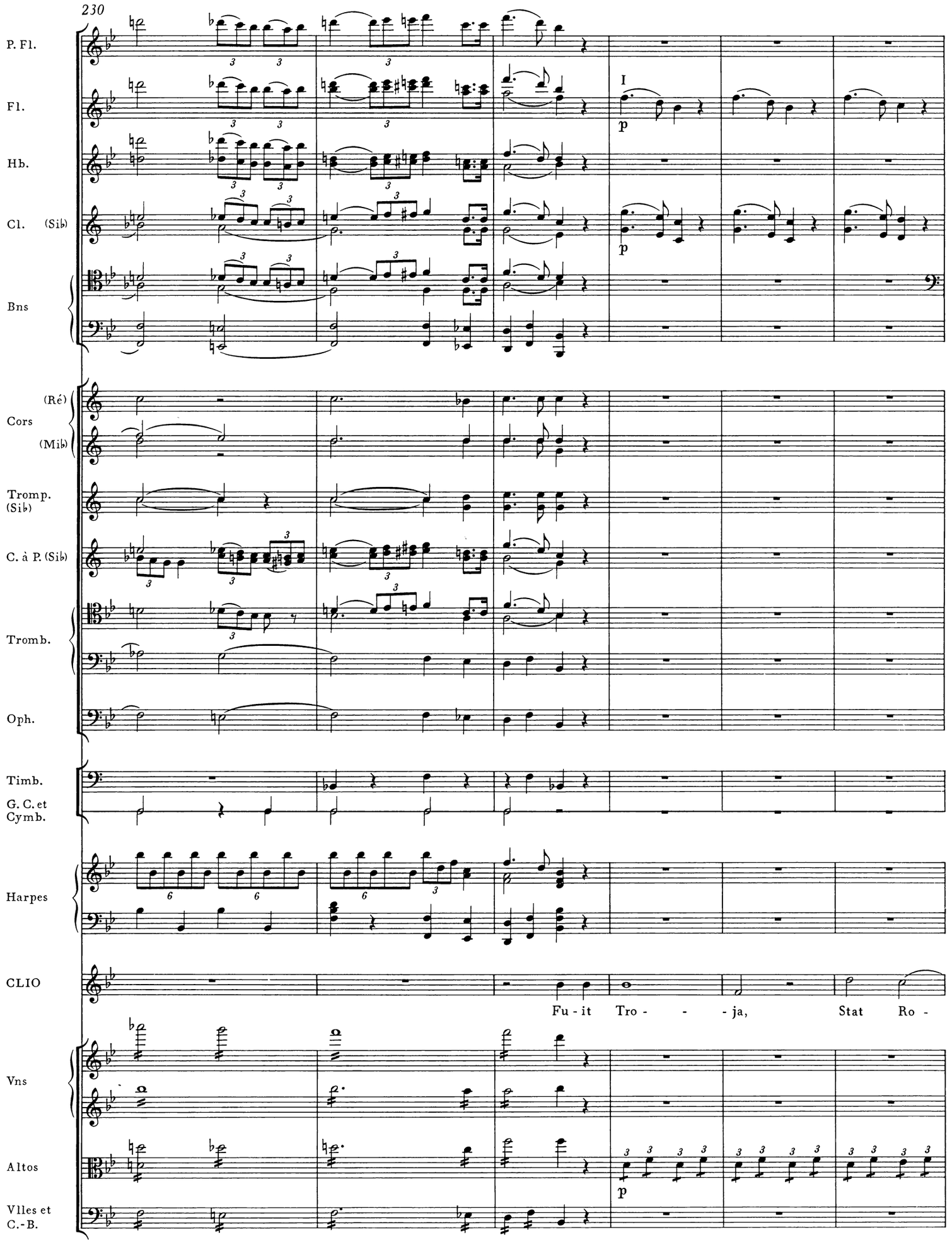

P. Fl.
Fl.
Hb.
Cl. (Sib)
Bns
I
II
p
(Ré)
Cors
(Mib)
Tromb.
Timb.
G.C. et Cymb.
Harpes
Vns
Altos
Vlles
C.-B.
mf

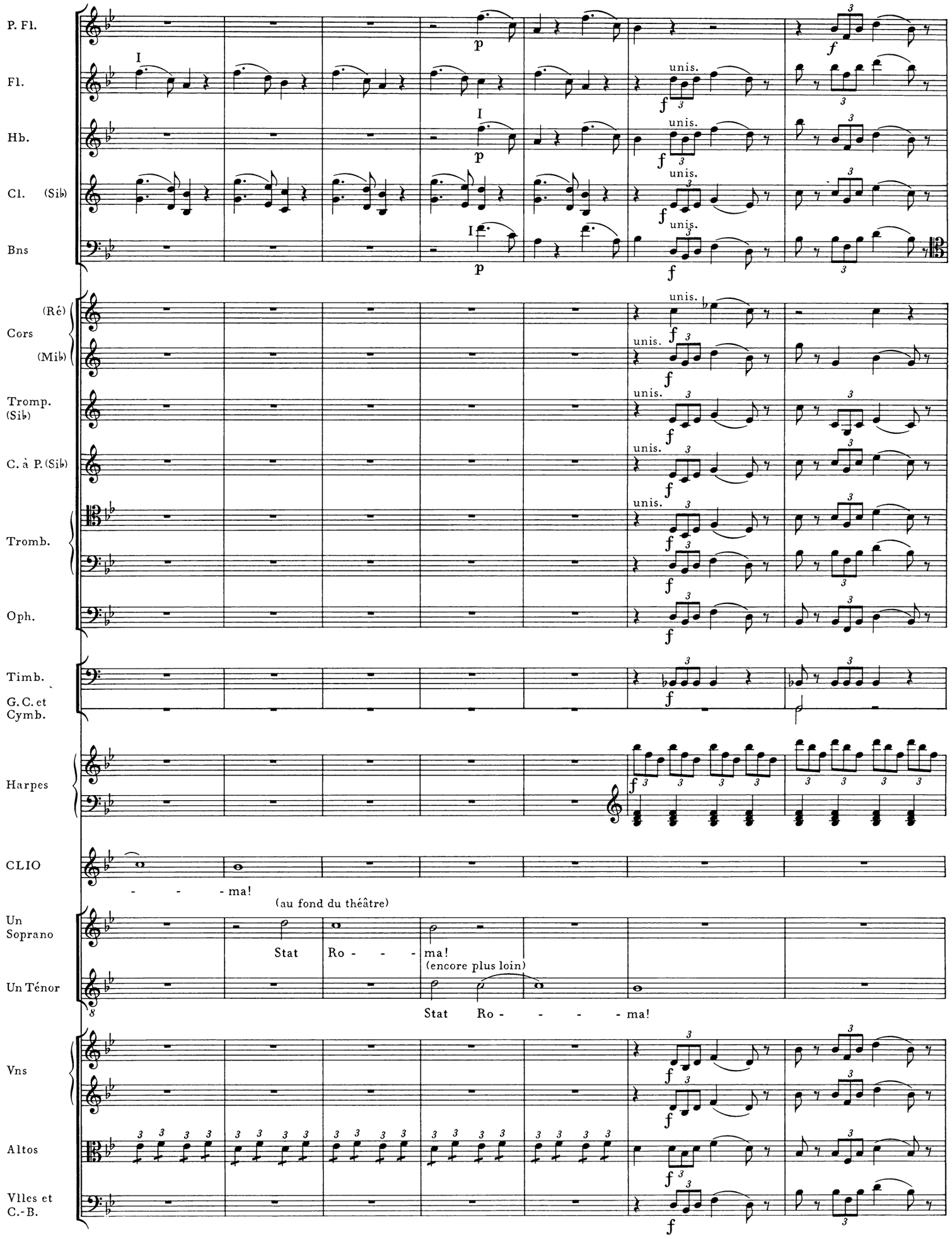

213
P. Fl.
Fl.
Hb.
Cl. (Sib)
I
Bns
(Ré)
Cors
(Mib)
p
Tromb.
Timb.
G. C. et
Cymb.
Harpes
Vns
Altos
Vlles
C.-B.

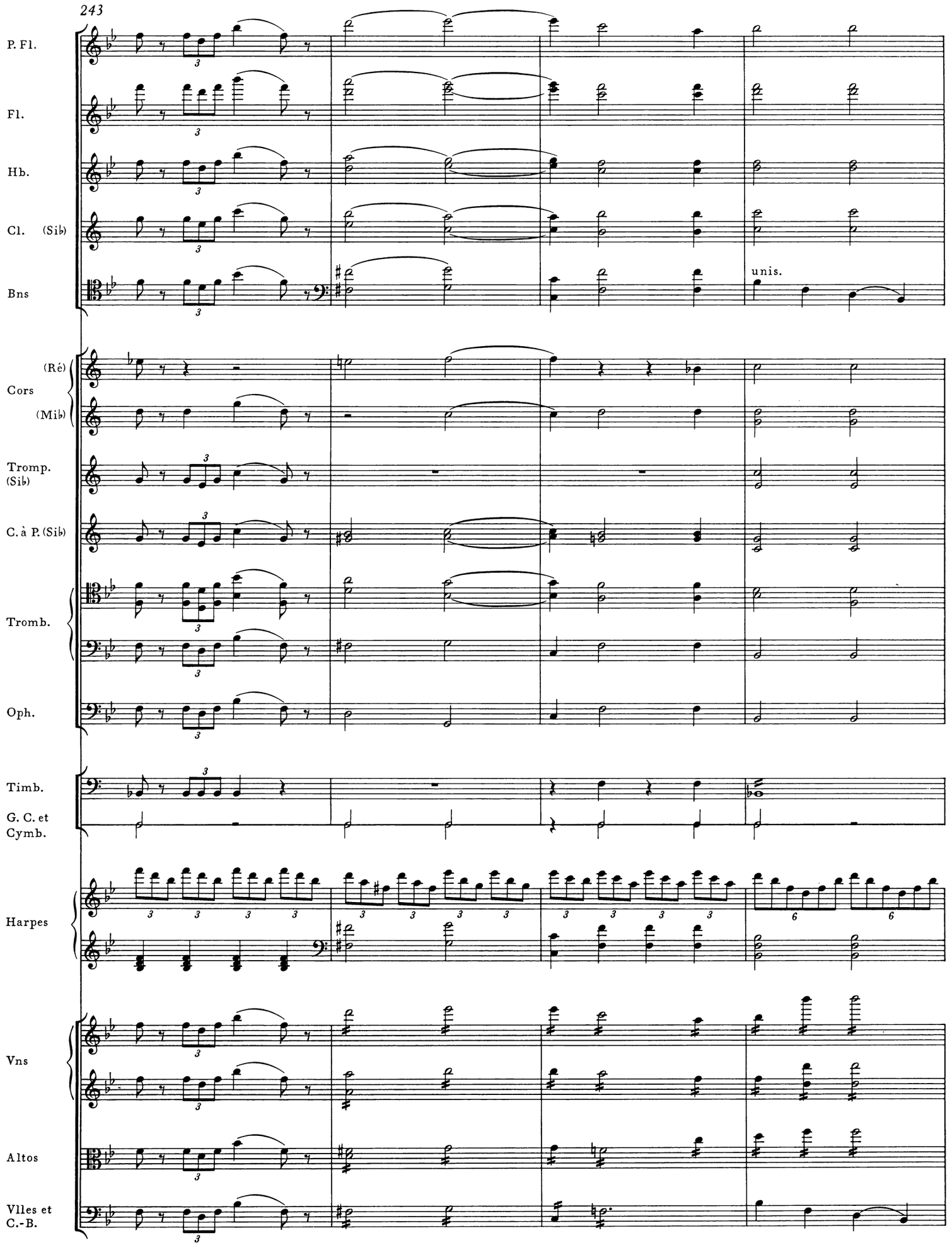

P. Fl.
Fl.
Hb.
Cl. (Sib)
Bns
unis.
unis.
(Ré)
Cors
(Mib)
Tromp. (Sib)
C. à P. (Sib)
Tromb.
Oph.
Timb.
G. C. et Cymb.
Harpes
Vns
Altos
Vlles et C.-B.
I
III
f

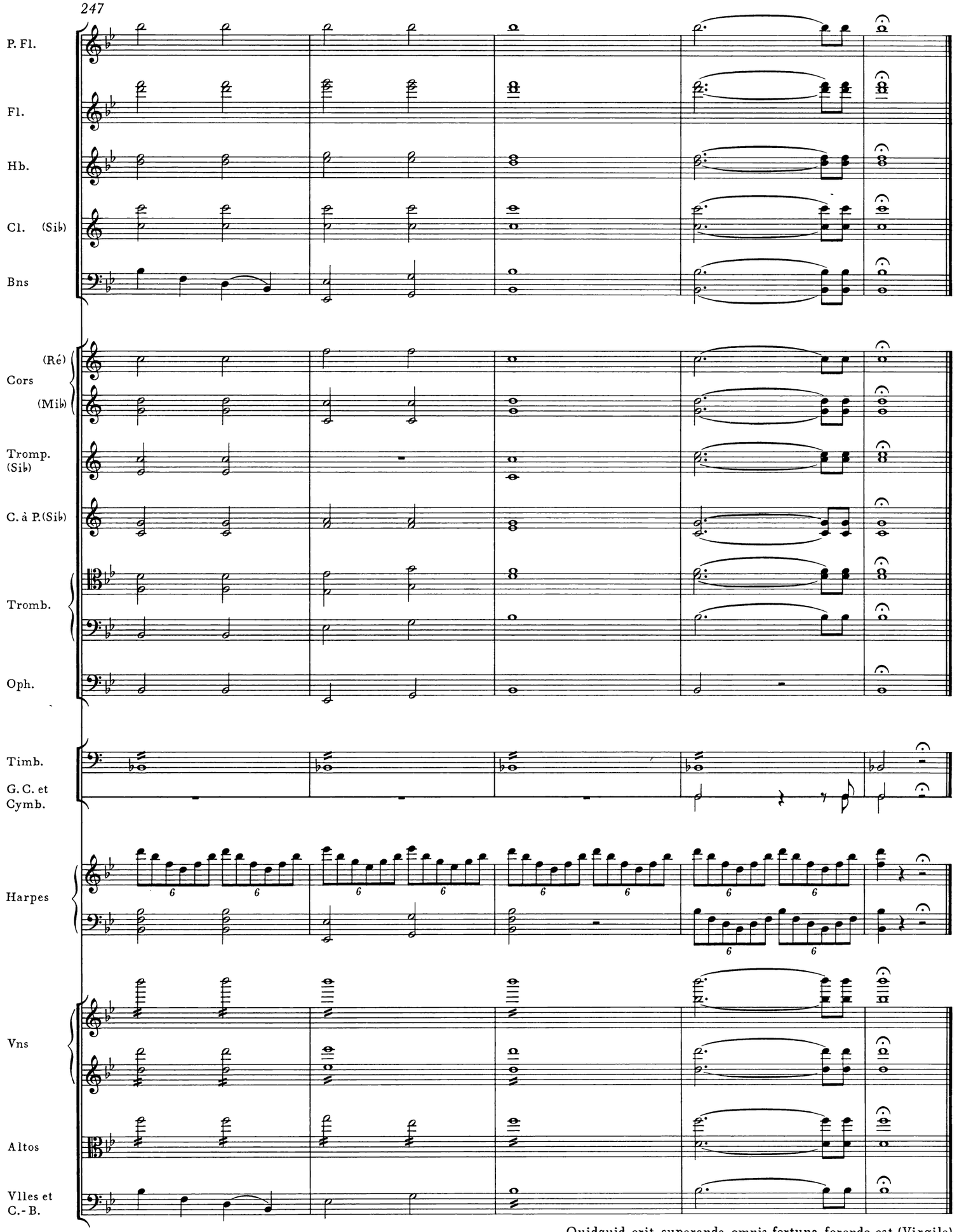

P. Fl.
Fl.
Hb.
Cl. (Sib)
Bns
(Ré)
Cors
(Mib)
Tromp. (Sib)
C. à P. (Sib)
Tromb.
Oph.
Timb.
G. C. et Cymb.
(La main droite des 1res harpes à l'octave haute.)
Harpes
Vns
Altos
Vlles et C.-B.
unis.
I
ff
f


P. Fl.
Fl.
unis.
Hb.
Cl. (Sib)
Bns
(Ré)
Cors
(Mib)
unis.
Tromp. (Sib)
C. à P. (Sib)
Tromb.
Oph.
Timb.
G. C. et Cymb.
Harpes
Vns
Altos
Vlles et C.-B.


230
P. Fl.
Fl.
Hb.
Cl. (Sib)
Bns
I
p
p
(Ré)
Cors
(Mib)
Tromp. (Sib)
C. à P. (Sib)
Tromb.
Oph.
Timb.
G. C. et Cymb.
Harpes
CLIO
Fu - it Tro - - - ja, Stat Ro -
Vns
Altos
p
Vlles et C.-B.


P. Fl.
Fl.
Hb.
Cl. (Sib)
Bns
(Ré)
Cors
(Mib)
Tromp. (Sib)
C. à P. (Sib)
Tromb.
Oph.
Timb.
G. C. et Cymb.
Harpes
CLIO
- - - ma!
(au fond du théâtre)
Un Soprano
Stat Ro - - - ma!
(encore plus loin)
Un Ténor
Stat Ro - - - - ma!
Vns
Altos
Vlles et C.-B.
unis.


P. Fl.
Fl.
Hb.
Cl. (Sib)
Bns
unis.
(Ré)
Cors
(Mib)
Tromp. (Sib)
C. à P. (Sib)
Tromb.
Oph.
Timb.
G. C. et Cymb.
Harpes
Vns
Altos
Vlles et C.-B.



Quidquid erit, superanda omnis fortuna ferendo est (Virgile)
12 avril 1858